

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 176

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62,-, halbj. Fr. 37,-, Ausland Fr. 80,- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62,-, un semestre fr. 37,-, étranger fr. 80,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 176 - 2949

Bern, Donnerstag, 1. August 1985  
 Berné, jeudi, 1er août 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 176 - 1. 8. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Extension du champ d'application de l'avenant no 2 à la convention collective de travail de la branche des vins et liqueurs et de la tonnellerie du canton de Vaud.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel de versement (Art. 681 et 682 CO).

Öffentliches Inventar.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1985.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

Hans Friedli AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2873). Hans Friedli (nicht Friedlin) ist der richtige Name des Delegierten des Verwaltungsrates.

19. Juli 1985

Auto Globus, Ch. Lahanas & J. Moulas, in Rümliang, Oberglatterstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1985. Gesellschafter: Christe Lahanas, griechischer Staatsangehöriger, in Kloten, und Joannis Moulas, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Auto Globus, Ch. Lahanas», in Rümliang, übernommen. Autohandel und Autoverwertung.

19. Juli 1985

Marcel Köppli & Co, Food Export Company, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft, Lebensmittel (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2786). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2711) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1985

Max Unternährer, in Zürich, Engroshandel mit Pelz- und Lederkleidung (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3113). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juli 1985

Louis Grünenbach, in Richterswil, Uhren, optische Artikel usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1966, S. 2386). Neu führt Einzelunterschrift: Margrith Grünenbach-Stadler, von Basel, in Richterswil.

19. Juli 1985

M. Christoffel, Inh. P. Schneider, in Zürich, Dressierbeutel (SHAB Nr. 300 vom 20. 12. 1948, S. 3472). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Juli 1985

Zentralsport International Einkaufsgenossenschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4432). Hans-Jürg Blümel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martinus Georg Gerardus Oostvogel, Präsident der Verwaltung, ist nun zugleich Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

19. Juli 1985

Refresca AG, in Dietlikon, Getränke und Esswaren aller Art (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1906). Dr. Alfred Kolb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Kurt Peyer, von Schleithelm, in Lohnningen.

19. Juli 1985

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2682), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Paul von Wartburg ist erloschen.

19. Juli 1985

Imolabau AG, in Zürich 6, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Unterägeri (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1063) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

19. Juli 1985

Hertz AG, in Zürich 4, Miete und Vermietung von Fahrzeugen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 645). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willi Korrodi, von Schönenberg ZH, in Wädenswil.

19. Juli 1985

Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2634), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Prokura von Willem Jan Habersaat erloschen. William M. Rowan führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dimitri G. Papadimitriou, Bürger der USA, in Genf, Mitglied des VR, sowie Jean-Pierre Von Glutz, von Solothurn, in Lausanne; Eros M. Grandi, von Russo, in Zürich, und Mats Jönsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Utetikon am See.

19. Juli 1985

Retep Memory AG, in Thalwil, Ausführung eines Geschenksservices für Auslandschweizer usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 997). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 6. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Retep Memory AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Dr. Marcel Huber; dieser führt als solcher neu Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Mitglieder des VR Linus Huber, Präsident, und Monika Huber sind erloschen.

19. Juli 1985

Senger-Weiss & Co, vorm. Fil. Gebrüder Weiss, Zweigniederlassung Embrach, in Embrach, Kollektivgesellschaft, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1077), mit Hauptsitz in St. Margrethen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Egli, von Zürich und Hinwil, in Geroldswil.

19. Juli 1985

Theater am Neumarkt AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2105). Statuten am 4. 2. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Beatrice von Matt, Alfred Messerli, Dr. Rolf Egli, Dr. Siegmund Widmer, Dr. Alfred Hartmann, Dr. Jean-Pierre Brunner, Hans Jedlitschka und Jean-Pierre Bollag sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Helmut Palitsch sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin A. Fueter, von Bern, in Zürich, Präsident, sowie Dr. Verena Hoehne, von und in Ennetbaden; Dr. Markus Müller, von Schmerikon, in Adliswil; Dr. Paul Müller, von Thayngen, in Zürich; Siegfried Schär, von Wyssachen und Zürich, in Zürich; Verena Schilling, von und in Zürich, und Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Peter Schwegler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

19. Juli 1985

Baugenossenschaft berufstätiger Frauen, in Zürich 10 (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2041). Brunhild Hammer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Eva Zurkirchen ist nicht mehr Vizepräsidentin des Vorstandes, sondern nun Präsidentin desselben, und Marianne Greile ist nicht mehr Aktuarin des Vorstandes, sondern nun Vizepräsidentin desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift. Margrith Friedrich, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuarin desselben; sie führt neu Kollektivunterschrift. Präsidentin, Vizepräsidentin, Quästorin und Aktuarin führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Genossenschaft ist nach wie vor an der Wasserwerkstrasse 116 in Zürich 10 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Brunhild Hammer, sondern nun an eigener Adresse.

19. Juli 1985

Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2526). Prokuren von Walter Baumberger, Raeto Reimund und Arthur Steiner erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Schütz, von Aadorf, in Zollikon.

19. Juli 1985

Brückenwaag-Genossenschaft Hängg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 1481). Dr. iur. Hans Grossmann und Jakob Steffen, diese infolge Todes, sowie Albert Notz sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Jakob Heinrich Heusser, von Hombrechikon, in Zürich, Präsident; Paul Zweifel, von und in Zürich, Quästor, und Jakob Steffen, von und in Zürich, Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Quästor oder dem Aktuar kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Vogtsrain 60, Zürich 10, c/o Jakob Heinrich Heusser.

19. Juli 1985

Neon-Licht AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4157). Paul Illi ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und Direktor, und Carletto Mumenthaler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR und Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Peter Mumenthaler, von Zürich und Murgenthal, in Zollikon. Jürg Bieri, Prokurist, wohnt nun in Dübendorf.

19. Juli 1985

Berichthaus AG, in Zürich 3, Druckerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1072). Heinrich Brunner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Frey, von und in Zürich, Präsident, und Daniela Frey, von Zürich, in Utikon.

19. Juli 1985

Tehag Techno-Hydraulik AG, in Zürich 11, hydraulische Schlauchleitungen und Armaturen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1905). Die Prokura von Hansjörg Enderli ist erloschen.

19. Juli 1985

Spengler AG, Zweigniederlassung in Winterthur 1, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2182)

Spengler AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2364)

mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Ludwig Liner erloschen.

19. Juli 1985

Dimaz AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 43, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 7. 1985. Zweck: Verkaufsförderung, Verkaufsbearbeitungen, Telefonmarketing, Schulung, Marktbefragungen und Marketingberatung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Alfred Steuble, von Appenzell, in Zürich, Präsident, und Peter Heinz Burri, von Zollikon und Luzern, in Horgen; Andreas Walther Sigg, von Schaffhausen, in Zürich, sowie Hans-Ulrich Müller, von Eriz, in Berg TG; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1985

Polstermöbel-Lädeli B. Griesser, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1025). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 6. 1985 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1985

Räbsamen Elektronik, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3514). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26. 6. 1985 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1985

AGR Gebäude-Reinigung AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 544). Georg Ulrich, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erica Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Zürich. Neu hat Einzelprokura: Rolf Jaun, von Zürich und Meiringen, in Zürich.

19. Juli 1985

Fispa, Hans Fitze, in Pfäffikon. Maschinen für Kunststoffverarbeitung und Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3140). Diese Firma ist infolge Todes des Firmenhalters und Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juli 1985

Neue Warenhaus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3737). Unterschrift von Paul Angst erloschen. Hans Badertscher ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Max Spinner ist nicht mehr Direktor, er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.



19. Juli 1985

Citrus Marketing SA, in Zürich 8, Südrüchle israelischer Herkunft (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2005). Statuten am 4. 7. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

19. Juli 1985

M. Lanfrancini, Consulting und Advertising, in Zürich, Dangelstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Lanfrancini, in Zürich 2. Beratung und Werbung auf dem Gebiet der Kapitalbeschaffung sowie Vermittlung von und Handel mit Firmen und Firmenanteilen.

19. Juli 1985

Pipo AG, in Wädenswil, Tiefenholzstrasse 42, c/o Annemarie Di Mauro, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 7. 1985. Zweck: Betrieb eines Möbelgeschäftes sowie Handel mit Möbeln und Wohnungseinrichtungengegenständen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Annemarie Di Mauro, von Freienbach, in Wädenswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Elisabeth Wismer, von Triengen, in Wädenswil, letztere ohne Zeichnungsbefugnis.

19. Juli 1985

STC Trading Club AG, in Horgen, Neugasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1985. Zweck: Förderung von kleineren und mittleren Unternehmen durch Einführung eines Rabattsystems sowie durch ähnliche Massnahmen; kann sich an Industrie-, Finanz- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Gysin, von Arisdorf, in Riedern, Präsident, und Walter Huber, von Jonschwil, in Wollerau.

20. Juli 1985

Werbestudio Stäfa, E. Wrede, in Stäfa, Werbeagentur (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2049). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Nada AG Werbeagentur», in Stäfa, erloschen.

22. Juli 1985

Publiphot SA, Büro für Werbung und Photographie, in Horgen, Bachtelstrasse 50, c/o Paul Diethelm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1985. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fotoprodukten aller Art sowie sämtliche direkt oder indirekt damit verbundenen Tätigkeiten wie z. B. Werbung, Marketing, Promotion, Inseratenvermittlung und dergleichen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Diethelm, von Altendorf, in Horgen, Präsident, und Fritz Kleisli, von und in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zwei.

22. Juli 1985

Ipx AG, in Zürich 4, Papier, Papierwaren, Bürobedarf und Waren aller Art (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 901). Erich Alex Ott ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Albert Ott, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

22. Juli 1985

Upco AG, in Oberglatt, medizinische und administrative Hard- und Software (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 654). Neues Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 9.

22. Juli 1985

Conareno AG, in Zürich 7, Ingenieur-, Architektur- und Planungsaufträge (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2325). Neu haben Kollektivprokura Hans-Rudolf Feiner, von Zürich, in Obereggstrassen, und Beat Wieland, von Wohlen bei Bern, in Greifensee; die beiden Genannten zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.

22. Juli 1985

Colfide Zürich AG, in Zürich 1, Verwaltungen, Anlageberatung, Finanzierung (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939). Werner Sutter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Jacob Fridolin Guldimann, von Lostorf, in Wil SG.

22. Juli 1985

Aktiengesellschaft für Silocement-Umschlag Silocem, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3358). Karl Andres, Hans Hugentobler und Eduard W. Grüninger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Imthurn, von Opfershofen SH, in Wallisellen; Dr. Kurt Walsler, von St. Gallen, in Zürich, und Dr. Theophil Lenhard, von und in Thayngen. Dr. Herbert Weibel, Geschäftsführer, wohnt nun in Fällanden.

22. Juli 1985

Eldro AG, in Winterthur 1, Drogeriedetailhandel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4305). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Lampert, von Diepoldsau, in Oberrohrdorf. Neues Geschäftsdomizil: Wülflingerstr. 3, Winterthur 1.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1973). Unterschriften von Heinz Gruner, Harry Knütsli und Max Rüegg erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Werner Hostettler, von Albligen, in Gossau ZH; Claude Olivary, von Stallikon, in Meilen; Rolf Etzensperger und Bruno Mettler; Prokuren der zwei Zeitgenannten sowie von Ernst Graf, Diego Hug, Peter Imoberdorf, Jürg Meier und Peter Beat Meier erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Roman Hochfänger, österreichischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis; Klemenz Heuser, von Alt St. Johann, in Horgen; Walter Keller, von Volklen, in Wallisellen, und Max Keller, von Konolfingen, in Elsau. Nino Werner, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Affoltern a. A., Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Harry Müller, nun in Ottenbach; seine Prokura sowie die Unterschrift von Hans Boller sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Egon Wenzinger, von Wislikofen, in Obfelden.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Bülach, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 746), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Binz, von Bülach, in Battersdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz von Dach, von Lyss, in Bülach.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Effretikon, Zweigniederlassung in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Heinrich Waser, Prokurist, wohnt nun in Neftenbach.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Küsnacht, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Unterschrift von Gustav Karpf erloschen.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Meilen, Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Bossard, von Oetwil am See und Bubikon, in Oetwil am See.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Pfäffikon, Zweigniederlassung in Pfäffikon (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3686), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Hans-Jörg Brey, Prokurist, wohnt nun in Wildberg.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Klusplatz, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Prokura von Max Keller erloschen.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Seebach, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 746), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Maag, von Zürich, in Illnau-Effretikon.

22. Juli 1985

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Wipkingen, Zweigniederlassung in Zürich 10 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1760), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Marcel Wetstein, Prokurist, wohnt nun in Obereggstrassen.

22. Juli 1985

Dr. H. Badr & Partner AG, bisher in Zürich 8, Beratung von Industrie-Unternehmen, Durchführbarkeitsstudien für Spitzentechnologien usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3069). Die Statuten wurden am 17. 6. 1985 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Aeschstrasse 112, Ebmatingen.

22. Juli 1985

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1669). Die Unterschriften von Alfred Hofstetter, Werner Meier, Erwin Wehrli und Georg Rüegg sowie die Prokuren von Burkhard Vetsch, Walter Stark, Markus Grünfelder, Heinrich Baumann, Erwin Santschi, Bernhard Volenweider, Rolf Jost, Urs Knuchel, Ernst Keller, François Jeannot, Hans-Peter Ast, Hans Ringger, Walter Graf, Jacques Pont und Peter Wipfer sind erloschen.

Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dirk Frederik Asjes, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH; Pierre de Weck, von Freiburg, Bösingen und Pierrafortsch, in Zürich; Dr. Jörg Schmid, von Tamins, in Maur; Peter E. Stoll, von Osteringen, in Wallbach, und Renato Carlo Rossi, von Brusino Arsizio, in Affoltern am Albis. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Diego Hug, von und in Zürich; Ulrich Kunz, von Meisberg, in Langendorf; Dr. Heinz O. Schneider, von Arni BE, in Zürich; Erwin Spahni, von Niedermuhlen, in Zürich; Max Charles Schäfer, von Basel, in Zürich, und Hans Zurkirchen, von Schwarzenberg, in Erlenbach ZH.

Renate Meyner, Prokuristin, hat infolge Heirat den Familiennamen Meyer und das Bürgerrecht von Zürich und Rüdlingen erhalten und wohnt nun in Küsnacht ZH. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten wohnen nun: Jürg Auer in Freienbach und Claude Chappuis in Oberrieden und von den Prokuristen Rudolf Merz in Zürich, Markus Rüttimann in Richterswil, Markus Arnold in Zürich, Fred Braunschweig in Zürich, Peter Faber in Ottenbach, Jürg Graf in Oberwil-Lieli, Walter Haerberli in Zürich und Walter Moosmann in Wallisellen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Franz Bucher ist nun auch Bürger von Zürich.

22. Juli 1985

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3 (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1668), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Stark, von Basel, in Stallikon.

22. Juli 1985

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1668), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Th. Feustl, von und in Freienbach.

22. Juli 1985

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1669), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Der Prokurist Urs Giger wohnt nun in Kloten.

22. Juli 1985

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg  
18. Juli 1985  
Manigley Automation AG (Manigley Automation SA), in Aarberg, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2439). Aufgrund des Vertrages vom 17. Juli 1985 hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1985 die Fusion mit der «Aflag, AG für automatische Fertigungstechnik», in Huttwil, beschlossen. Danach übernimmt die Aflag, AG für automatische Fertigungstechnik sämtliche Aktiven und Passiven der Manigley Automation AG nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz per 30. Juni 1985. Die Manigley Automation AG ist demzufolge aufgelöst.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

18. Juli 1985

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Gerzensee (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2635). Die Kollektivunterschrift von Kurt Buchser ist erloschen.

18. Juli 1985

Röthenmund & Co., in Wattenwil, Sägerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3087). Robert Röthenmund ist am 18. Juli 1985 aus der Gesellschaft ausgetreten.

Büro Bern

19. Juli 1985

R. Hunsperger, in Ittigen, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246). Neues Geschäftsdomizil: Eyweg 3.

19. Juli 1985

Ighodaro-Harnischberg & Cte., Somati, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1985 begründet hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Specs Ighodaro-Harnischberg, nigerianischer Staatsangehöriger, in Bern. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Erich Jossi, von Rüderswil, in Bern. Import und Export von Druckerzeugnissen, Maschinen und Waren aller Art. Münsterergasse 39.

19. Juli 1985

Infachem AG in Liq., in Bern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3758). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

19. Juli 1985

Regent «99» AG in Liquidation, in Bern, Mineralöl usw., Aktiengesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1470, veröffentlicht wurde. Die Gesellschaft wird vom Amtes wegen als noch in Liquidation befindlich wieder eingetragen. Liquidatoren sind die zuletzt eingetragenen gewesenen Mitglieder des Verwaltungsrates: Paul Albin Mattmann, von Inwil, in Zürich, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie Max Zingg, von und in Zürich; Joseph Hermann Kleger, von und in Alt St. Johann, und Robert Clinton McCay, Bürger der USA, in Darien, Conn. USA; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. (Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde in Handelsregistersachen vom 18. April 1985).

19. Juli 1985

Schwarz-Filmtechnik AG, in Ostermündigen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1558). Hans Probst, Direktor, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Einzelunterschrift.

19. Juli 1985

VSL International AG, in Bern, Management usw. der ausländischen Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2710). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Rolf Jungi, von Wahlen, in Bern, und Ernst Marti, von Sumiswald, in Kehrsatz, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Edwin Looser, von Ebnet-Kappel, in Fraubrunnen; Fritz Schneider, von Basel, in Muri bei Bern; Ernst Senft, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, und Heinz Türler, von La Neuveville und Erlenbach im Simmental, in Ostermündigen; alle zeichnen beschränkt auf den Hauptsitz Bern.

19. Juli 1985

Widea AG, in Stettlen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Urs Winzerian ist nun Delegierter und Sekretär des VR (Verwaltungsrates), bisher Mitglied und Sekretär; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Reto Bärtsch, von Jenaz, in Stettlen, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Andreas Zürcher, von Trubschachen, in Bern, und Charlotte Turner-Robinson, von Ochlenberg, in Stettlen. Die Unterschrift von Alois Brunner, Geschäftsführer, ist erloschen.

19. Juli 1985

Atlas Reisebuchladen AG, in Bern (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 758). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1985 hat die Statuten revidiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Marianne Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Barbara Heimann, von Hasliberg, in Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (neu); Eduard Festel, nun in Zürich (bisher Präsident), der nicht mehr einzul., sondern Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Heinrich Leuzinger, von Neistal, Schlieren und Obereggstrassen, in Rheinfelden (neu), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Biel

19. Juli 1985

Spengler A.G. Filiale Biel, Zweigniederlassung in Biel, Damen-, Herren- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2183), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Ludwig Liner, Verwaltungsrat und Direktor, ist erloschen.

Büro Büren an der Aare

19. Juli 1985

Verlagsagentur Eron, Streit & Rüegger, in Buswil bei Büren, Vertrieb von Büchern; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1470). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1470) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöst.

Büro Burgdorf

18. Juli 1985

Vincenza Di Perma, in Burgdorf, Handel mit italienischen Spezialitäten (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3086). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach H ä g e n d o r f (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2712) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöst.

19. Juli 1985

E. Seiler A.G., in Burgdorf, Handelsgeschäft mit Eisenwaren, Haushaltsgarteln, Fenstergläser und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4063). Frieda Seiler-Glaser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen.

Büro Nidau

19. Juli 1985

Reiner Beck, in Studen. Inhaber der Firma ist Reiner Beck, deutscher Staatsangehöriger, in Meisberg. Herstellung und Verkauf von Bestand- und Verschleissteilen für Baumaschinen; Reparatur- und Konstruktionswerkstätte. Büttingenstrasse 72a, 2557 Studen.

19. Juli 1985

Ernst Kirchhofer, in Täuffelen. Inhaber der Firma ist Ernst Kirchhofer, von Auenstein, in Täuffelen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bären». Hauptstrasse 99, 2575 Täuffelen.

Büro Thun

18. Juli 1985

Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken, STI, Rechtes Thunerseeufer, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4434). Pierre Cosandier, Direktor, ist nun auch Sekretär des VR (Verwaltungsrates), ohne jedoch dem VR anzugehören; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Ernst Amblüh ist aus dem VR ausgeschieden. Neu in den VR (ohne Zeichnungsberechtigung) wurde Vincenz Oppliger, von Sigriswil, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, gewählt.

18. Juli 1985  
**Touring-Garage AG Thun**, in Thun (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Mai 1985 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberkarten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Peter Wyler, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Moser ist nicht mehr Präsident, jedoch weiterhin Mitglied des VR; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Zur neuen Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde die bisherige VR-Mitglied Catherine Maraglia-Moser ernannt. Neu in den VR und als dessen Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hermann Moser, von Ruppoldsried, in Thun, gewählt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Bill, von Moosseedorf, in Thun.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Juli 1985  
**Hotel des Balances A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1875). Statutenänderung vom 18. Juli 1985. Die Firma lautet nun: **Hotel des Balances AG Luzern**. Neuer Zweck: Betrieb eines Hotels und Restaurants; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll einbezahlt. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Juli 1985  
**Help System H.S. AG**, in Luzern, Seeburgstrasse 20, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 7. 1985. Zweck: Hilfe für Reisende in der ganzen Welt, die sich mit medizinischen Problemen konfrontiert sehen und somit ausserstande sind, ihre gewohnte fachliche Versorgung zu beanspruchen; Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und immateriellen Güterrechten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Präsident: Samuel Glucksman, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada); Vizepräsident: Boaz Gal, israelischer Staatsangehöriger, in Meggen; Mitglieder: Daniel Fischer, von und in Bern; Claude Fischelwitz, von Bern, in Widen, und Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkon. Der Präsident zeichnet einzeln, der Vizepräsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

19. Juli 1985  
**IIPS Institut für Ideenforschung, Produkte- und Systementwicklung AG**, in Luzern (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2440). Statutenänderung vom 30. April und 4. Juli 1985. Das Grundkapital von Fr. 80 000 wurde durch Ausgabe von 38 auf den Namen lautende Stammrechtsaktien zu Fr. 500 und 21 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 um Fr. 40 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 112 Stammrechtsaktien zu Fr. 500 und 64 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Gesellschaft hat 60 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 500 ausgegeben, welche gleiche Vermögensrechte wie die Aktien gewähren. Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt als Präsident: Kurt Neuschwander, von Langnau im Emmental, in Hinwil, als Vizepräsident und Delegierter: Dr. Eric Martin Müller, von Unterwilm, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, als Mitglieder: Robert Hedinger, von Wilchingen, in Neuenkirch, und Herbert Meier, von Wollenswil, in Birm. Alle Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Delegierten Miloslav Soukup (bisher). Demnach führen die bisher nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Daniel Sidler, neu wohnhaft in Meggen, und Werner J. Burkart nun ebenfalls Unterschrift.

19. Juli 1985  
**Ridgeway Commercial AG (Ridgeway Commercial Ltd.) (Ridgeway Commercial SA) (Ridgeway Commercial SpA)**, in Luzern, Obergrundstrasse 88, bei Dr. Oskar Blättler, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 7. 1985. Zweck: Handel mit Rohprodukten aller Art, insbesondere mit Rohöl und dessen Derivaten, auf internationaler Basis; Erwerb, Veräußerung, Verwertung, Veräusserung oder Übertragung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und anderen immateriellen Rechten; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind; Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil NW, in Stans.

19. Juli 1985  
**Bachmann & Co., Sachwalterbüro**, in Luzern (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1759). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beatrice Bolz, von Röttenbach, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Heidi Lussi, von Stans und Meggen, in Knusli, und Lukas Kaiser, von Lausen, in Luzern.

19. Juli 1985  
**Berndorf Luzern AG**, in Luzern (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 3). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hein Zalokar, österreichischer Staatsangehöriger, in Adligenswil.

19. Juli 1985  
**Birnbaum Aktiengesellschaft**, in Luzern, Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3175). Kurt König ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Bierenstiel, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. Juli 1985  
**Hanno Lucerne SA**, in Luzern, Transporte von Waren aller Art (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3262). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Hanno Lucerne SA** in Liq. Liquidator ist Dr. Max Stocker, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

19. Juli 1985  
**Interdigit AG**, in Luzern, Dienstleistungen in der Automatisierung (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2439). Dieter Henning und Hans Schiess, bisher Direktoren, sind nun Geschäftsführer und zeichnen nun kollektiv zu zweien; ihre Unterschriften wurden demnach geändert.

19. Juli 1985  
**Migros Bank, Zweigniederlassung in Luzern**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1983, S. 427). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Robert Pfäffli ist erloschen.

19. Juli 1985  
**Proventus AG**, in Eich, Hilfsmittel für das graphische Gewerbe (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1984, S. 3279). Leo Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beat Wüest, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Sonnhangstrasse 14, 6205 Eich.

19. Juli 1985  
**Spengler A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern, Bekleidung usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2347). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Ludwig Linder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, auch jene als Direktor, ist erloschen.

19. Juli 1985  
**Carrosserie Waser**, in Littau, Schrotmättli 11, 6014 Littau, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Anton Waser, von Engelberg, in Ebikon. Betrieb einer Carrosserie sowie eines Spritzwerkes.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Juli 1985  
**Polyimpex AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Handelsunternehmens sowie die Beteiligung an solchen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Schweri, von Koblenz, in Herrliberg. Domizil: Churerstrasse 24.

19. Juli 1985  
**René Hauser-Kauer**, in Reichenburg, Betrieb des Hotels und Restaurants Freihof (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1106). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöst.

19. Juli 1985  
**Hoberg AG**, bisher in Altdorf, Beteiligung an andern Firmen (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3919). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1985 wurde der Sitz nach Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Werner Büeler, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Werner Scheiwiler, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Obere Sihlegg 11.

19. Juli 1985  
**Albatros-Fahrräder AG**, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1691). Jürg Baer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1985  
**Rigi-Frucht AG**, in Oberarth, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4159). Paul Fach und Benjamin Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hugo Koch, bisher Präsident und Delegierter, bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Hofner-Feller, von und in Luzern, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans-Peter Graf-Sennrich, von Rebstein SG, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1985  
**Elektrizitätswerk Schwyz**, in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2911). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1985 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

19. Juli 1985  
**Edwin Bamert AG Polstergestelle**, in Tuggen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2195). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1985 wurde die Firma geändert in: **Paul Jud AG, Schreineri, Innenausbau**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Betrieb einer Schreineri und Erbringung von Bauleistungen für den Innenausbau von Wohnbauten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Juli 1985  
**Interfonti Mineralölhandel AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4607). Urs Reichlin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Alois Kessler, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

19. Juli 1985  
**Josef Heller**, in Buochs, Autogarage mit Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 426). Die Einzel-firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Auto Heller AG Buochs», in Buochs.

19. Juli 1985  
**Auto Heller AG Buochs**, in Buochs. Gemäss Statuten vom 18. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, Ersatzteilen, Zubehör und anderen Artikeln. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 18. Juli 1985 und Bilanz per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der bisherigen Einzel-firma «Josef Heller» in Buochs. Demnach betragen die Aktiven (Kassa, Postcheck, WIR, Debitoren, Warenlager, transitorische Aktiven, Autounterstand, Maschinen, Werkzeuge, Betriebs-einrichtungen, Büro-einrichtungen, Wertschriften) Fr. 593 203.10 und die Passiven (Kreditoren, Depot, Kontokorrent, Darlehen) Fr. 242 458.35. Vom Aktivenüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 350 744.75 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Heller, Präsident; Rita Heller und Urs Heller, alle von Willisau-Land, in Buochs. Domizil: Stanserstrasse 1, 6374 Buochs.

19. Juli 1985  
**See-Garage Hergiswil**, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 18. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, Ersatzteilen, Zubehör und anderen Artikeln. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 18. Juli 1985 und Bilanz per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft von Josef Heller, Buochs, sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven von der bisherigen, nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Josef Heller» in Hergiswil NW. Demnach betragen die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenlager, transitorische Aktiven, Maschinen, Werkzeuge, Betriebs-einrichtungen, Büro-einrichtungen) Fr. 357 126.85 und die Passiven (Kreditoren, Depot, Kontokorrent, Darlehen) Fr. 196 679.95. Vom Aktivenüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 160 446.90 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Heller, Präsident; Rita Heller und Urs Heller, alle von Willisau-Land, in Buochs. Einzelprokura wird erteilt an Peter Wolf, von Zürich, in Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 57, 6052 Hergiswil.

19. Juli 1985  
**Crescent-Trading AG**, in Hergiswil, Handel mit Rohprodukten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1711). Neues Domizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

19. Juli 1985  
**Eria-Vertriebs AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 929). Hans Peter Lengweiler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

19. Juli 1985  
**Sullivan Commercial AG**, in Hergiswil, Handel mit Rohöl und dessen Derivaten usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2011). Neues Domizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

19. Juli 1985  
**Willense AG**, in Hergiswil, Handel mit Blumenzwiebeln, Pflanzen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1982, S. 631). Neues Domizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

## Zug - Zoug - Zugo

19. Juli 1985  
**Philatours AG**, in Zug, Baarerstrasse 43, c/o lic. iur. Martin Schmidt, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Juli 1985. Zweck: Führung eines Reisebüros, Vermittlung von Reisen und touristischen Dienstleistungen sowie Vertretung von touristischen Interessen und Organisationen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Schmidt, von Grenchols VS, in Zug, Präsident, und Beatrice Dahinden, von Schüpfheim LU, in Zug; sie führen Einzelunterschrift.

19. Juli 1985  
**Ciser Commercial & Industrial Services SA**, in Zug, Ausführung von Bauwerken usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3535). Die Prokura von Jean-Claude Andrey ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Klaus A. Ritschi, von Zürich, in Männedorf.

19. Juli 1985  
**CC Hotel Holding AG Zug**, in Zug, Leitung von CC-Hotels usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3435). Statutenänderung: 12. Juli 1985. Neue Firma: **PBL Projekt-Bau-Leasing AG**. Neuer Zweck: Projektierung und schlüsselfertige Erstellung von Hotels und Hotelanlagen sowie Durchführung von Leasinggeschäften, insbesondere Vermietung von Anlagegütern; kann Hotels auf dem Wege von Lizenz- und Verwaltungsverträgen leiten, sich an anderen Hotels und Hotelgesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermitteln, technische und administrative Beratungen auf dem Gebiete des Gastgewerbes vornehmen sowie Handelsgeschäfte aller Art mit besonderer Berücksichtigung des Gastgewerbes tätigen. Mahwash Schwarz-Etchedieh, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von John F. Herminghaus, Geschäftsführer, sind erloschen. Neue Verwaltungs-räte sind: Jürgen Salomon, deutscher Staatsangehöriger, in Dorsten (D), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dr. P. Mark Hurni, von Luzern, in Küssnacht ZH, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Jacques Gonella, von Renens, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 11, c/o Dr. A. Andermatt.

19. Juli 1985  
**Translata Aktiengesellschaft**, in Zug, Finanzierung, Erwerb oder Bauträgerschaft von Hotels usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1843). Statutenänderung: 10. Juli 1985. Neuer Zweck: Finanzierung, Erwerb oder Bauträgerschaft von Hotels, Appartementhäusern und Kuranstalten im Ausland, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art, Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Export-, Import- und Transitschäfte. Peter Rudolf Miescher und Erhard K. Rost sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungs-räte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Reinhart, deutscher Staatsangehöriger, in Neufahrn (D), Vizepräsident, und Dr. Flurin von Albertin, von La Punt-Chamues-iz, in Zürich, Friedrich Hermann Nagel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR und Paul Borschberg, bisher Präsident, nun Vizepräsident des VR; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1985  
**TTC Tritac AG**, in Zug, Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 21. 10. 1985, S. 1688). Urs Walter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungs-räte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden, Präsident, und Francis Hodgskin, von Zürich, in Zollikon.

19. Juli 1985  
**Judgment Rock Production AG**, in Zug, Produktion von Filmen usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3891). Sydney James Hawthorne Ward, Präsident, und Rudolf Lang sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen: Jeannette Thurnherr, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1985  
**Cao Piao**, in Baar, Comestibles, Spezereien, Weine en gros (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1932, S. 1200). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Juli 1985  
**Epicea-Holding AG**, in Unterägeri (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3179). Hans Ringier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoph Ringier, von und in Zofingen. Erwin Reinhardt, Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter, wohnt nun in Muri bei Bern.



19. Juli 1985  
**Viacom AG**, in Z u g, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 388). Die Unterschrift von Gerald Adler, bisher Direktor, ist erloschen.

19. Juli 1985  
**Canafina AG in Liquidation**, in Z u g, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2476). Liquidationsdomizil nun: Mühlebachstrasse 25, c/o Eugen F. Bürer, 8008 Zürich.

19. Juli 1985  
**Galenus AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von technischen Klinikeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1372). Die Unterschrift von Vladimir N. Perisic, bisher Direktor, ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

19. Juli 1985  
**Société coopérative de la Patinoire artificielle des Augustins en liquidation**, à F r i b o u r g (FOSC du 2. 5. 1984, no 101, p. 1543). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

19. Juli 1985  
**Leslie's S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, commerce de produits chimico-techniques, etc. (FOSC du 27. 12. 1983, no 302, p. 4407). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19. Juli 1985  
**Leyla Holding S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 3. 4. 1984, no 79, p. 1171). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19. Juli 1985  
**Jarba Holding S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 23. 9. 1983, no 222, p. 3299). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19. Juli 1985  
**Dextra Trading S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 6. 1. 1984, no 4, p. 47). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19. Juli 1985  
**Beaubois SA, à F r i b o u r g**, chemin des Kybourg 1, c/o Emmanuel von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 7. 1985. But: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la distribution à l'étranger de tous produits bruts et manufacturés dans le domaine du bois; la prise de participations; l'assistance dans les domaines administratifs, commerciaux et financiers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Emmanuel von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

19. Juli 1985  
**N.P.R. Trade S.A., à F r i b o u r g**, commerce d'articles de mode, etc. (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 463). Les administrateurs André Berger et Jean-Jacques Reato ont démissionné; leur signature est radiée.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

19. Juli 1985  
**Textil AG Egerkingen**, in E g e r k i n g e n, Import von Teppichen und Decken aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1376). Fritz Schmitz, Verwaltungsratsmitglied, ist nun heimatberechtigt von Olten und wohnt nun in Olten.

19. Juli 1985  
**Fernsehgenossenschaft Oensingen**, in O e n s i n g e n (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2525). Aus Verwaltung ausgeschieden: Werner Baumgartner, Mitglied, infolge Todes; er führte die Unterschrift nicht. Mitglied ohne Unterschrift neu: Max Ryser, von Oberwil BE, in Oensingen.

19. Juli 1985  
**Passwambau AG**, in O e n s i n g e n, Erstellung von Normbauten usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3940). Niklaus Dettwiler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Balsthal.

19. Juli 1985  
**Gäustra AG**, in K e s t e n h o l z, Strassenbau und allgemeiner Tiefbau usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Andreas Müller, Geschäftsführer, wohnt nun in Trimbach.

19. Juli 1985  
**Reinhold Dörfli AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in N i e d e r b u c h s i t e n, Betrieb eines Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 605). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Egerkingen. Beat Wyss, Prokurist, wohnt nun in Rickenbach SO.

19. Juli 1985  
**Hoco-Technik AG**, in W o l f w i l, Betrieb einer mechanischen Werkstatt mit Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3115). Domizil nun: Osterstrasse 231.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

1. Juli 1985  
**Ast Albert**, in B i b e r i s t, Bauunternehmung (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1952, S. 150). Die Firma ist infolge Geschäftsbürovergangens erloschen.

### Büro Stadt Solothurn

19. Juli 1985  
**Bregger & Banholzer AG**, in S o l o t h u r n. Mit Statuten vom 10. 7. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Haushaltartikeln, Glas- und Porzellanwaren sowie Geschenk- und Freizeitartikeln. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen sowie Liegenschaften erwerben, innehaben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beab-

sichtigt von den Firmen «Bregger & Cie. AG» und «Banholzer AG», beide in Solothurn, Teile von deren Lagerbeständen an Haushaltartikeln, Glas- und Porzellanwaren, Geschenk- und Freizeitartikeln, nach einem noch zu errichtenden Inventar, zu den Einstandspreisen und im Höchstbetrag von Fr. 800 000 zu übernehmen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Victor Bregger, von Solothurn, in Ostermündigen; Präsident; Roger Egger, von St. Gallen und Gossau SG, in Solothurn; Vizepräsident und Delegierter, und ohne Zeichnungsbefugnis: Fritz Himmelsbach, von Basel, in Baso. Kollektivunterschrift zu zweien führen als Zeichnungsberechtigte: Otto Bregger, von und in Solothurn, und Oskar Egger, von St. Gallen und Gossau SG, in Solothurn, und als Prokuristen: Roland Galli, in Zuchwil, und Rolf Bütschi, von Reutigen, in Bellach. Geschäftsdomicil: Hauptgasse 8.

19. Juli 1985  
**Solot AG**, in S o l o t h u r n, Beratung in und Übernahme von Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2032). Statutenänderung: 19. 7. 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 800 000, durch Ausgabe von 800 zu 50% liberierten Namenaktien zu Fr. 250, auf Fr. 1 000 000, 4000 Namenaktien zu Fr. 250, Liberierung Fr. 900 000.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. Juli 1985  
**SESA Lüftungs & Service AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 491). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Salathé und Dr. Hannan Salathé, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Horst Meier, bisher Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

18. Juli 1985  
**G. Macquat**, in B a s e l, Lederwaren (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1950, S. 3243). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1985  
**Christoph Martin**, in B a s e l, Architekturbüro (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3700). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1985  
**May-Tec A. Mayor**, in B a s e l, Ingenieurbüro für Anlagenprojektierung usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Alim Mayor, Inhaber, wohnt nun in Muttenz.

18. Juli 1985  
**Constructa System-Bau AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3760). Unterschrift Roland Jundt, Geschäftsführer, erloschen. Hans Hunziker führt nun Einzelprokura.

18. Juli 1985  
**Genossenschaft Migros Basel**, in B a s e l (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 584). Prokura Werner Lohr erloschen.

18. Juli 1985  
**Engel-Schuhe AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1639). Domizil nun: Spiegelgasse 1. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eva Fischer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Josef Lemm, von Davos und Klosters, in Davos Platz.

18. Juli 1985  
**Spilor Karin Bürgin**, in B a s e l, Spielzeug (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2062). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1985  
**Frau R. Schneider-Haldemann**, in B a s e l, Hotel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 320). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1985  
**Witek AG**, in B a s e l, Textilien usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1244). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Antoinette Freitag; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Paul Witek, nun von Basel, bisher Direktor.

18. Juli 1985  
**Rolf Bally AG**, in B a s e l, Nähgarne usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2656). Domizil: Zwingerstrasse 12.

18. Juli 1985  
**Bally Immobilien AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2637). Domizil: Zwingerstrasse 10.

18. Juli 1985  
**Emil Landsrath AG**, in B a s e l, Schiefer-, Ziegel-, Eternit- und Flachdächer usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3577). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Landsrath, Präsident, und Charlotte Landsrath, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Ruth Landsrath. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dietmar Dürbaum, Präsident, mit Einzelunterschrift, dessen Prokura erloschen ist, sowie Attilio Maggi, von Castel San Pietro, in Basel, und Martin Gabriel, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien. Einzelprokura neu: Ruth Dürbaum, deutsche Staatsangehörige, in Riehen.

18. Juli 1985  
**Copytech Handel AG**, bisher in E b i k o n (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1054). Statutenänderung: 12. 6. 1985. Sitz nun: B a s e l, Horburgstrasse 31. Ursprüngliche Statuten: 11. 12. 1981. Firma nun: Renker AG (Renker SA) (Renker Ltd). Zweck: Handel mit und Verarbeitung von technischen Papieren, Förderung der wirtschaftlichen und fachtechnischen Interessen von Verbrauchern. Die Gesellschaft kann Grundigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg-Münzingen (D), Präsident; Manfred Vogelsanger, von und in Basel, Delegierter, und Dr. Joseph Klüng, von Ruswil, in Luzern, Sekretär; alle mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Anderhub, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. Juli 1985  
**Wohn-Arcade AG**, in A e s c h (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3207). Statutenänderung: 28. Juni 1985. Firma neu: Arcade Elektro Sanitär AG. Zweck neu: Handel mit Haushaltgeräten und Installationsbestandteilen im Sektor der Elektro- und Sanitärbranche sowie ähnlicher Waren, ferner Service für Elektro-, Heizungs- und Sanitäranlagen. Vollständige Herabsetzung des Grundkapitals von bisher

Fr. 160 000 gemäss Art. 735 OR durch Vernichtung der 320 Namenaktien zu Fr. 500 und gleichzeitige Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Fr. 30 000 durch Vernichtung mit einem Darlehen gegenüber der Gesellschaft. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Lothar Wasem-Gass, von Rüscheegg, in Aesch BL, Präsident. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer Otto Friedl-Paglino führt nun Unterschrift zu zweien.

19. Juli 1985  
**Sengler AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in M ü n c h e n s t e i n, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2367). mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Ludwig Liner, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, erloschen.

19. Juli 1985  
**Sägesser Reisen AG**, in W i n t e r s i n g e n (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2349). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Edith Sägesser, von Bannwil, in Wintersingen.

19. Juli 1985  
**Consultus GmbH**, in B i r s f e l d e n, medizinische und betriebswirtschaftliche Beratung besonders bei Benützung von EDV (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984). Es wohnen nun die Gesellschafter und Geschäftsführer Orvar Robert Arvedson in Zug und Nils Robert Arvedson in Muttenz.

19. Juli 1985  
**Profima Management AG**, in A r l e s h e i m, Promotion und Planung für, Management und Finanzierung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2441). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Yves A. Andrea, Präsident, und Walter Stohler, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Verwaltung und Domizil.

19. Juli 1985  
**Rodwyl Trading AG**, in A l l s c h w i l, Vermittlung, Vertrieb sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2875). Statutenänderung: 18. Juli 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000, durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Thierry Herrmann, französischer Staatsangehöriger, in Riehen. Die weiteren Statutenänderungen berühren keine publizierten Tatsachen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. Juli 1985  
**Cornelia Textil AG**, in T r o g e n (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1780). Das Mitglied des Verwaltungsrates Alfred Müller wohnt nun in Bad Ragaz.

19. Juli 1985  
**BEG Bauland Erschliessungs AG Walzenhausen**, in W a l z e n h a u s e n (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1197). Paul Künzler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Josef Müller, von Romanshorn, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald.

19. Juli 1985  
**Tal AG**, in S p e i c h e r, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1983, S. 4059). Bruno Fisch, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Zsuzsanna Talas-Varga, von und in St. Gallen.

19. Juli 1985  
**Stilo AG**, in B ü h l e r, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1245). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1985 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 7000 erhöht, durch die Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch eine Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. Juli 1985  
**Tornado Generalunternehmung AG**, in J o n a. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Generalunternehmungsaufträgen insbesondere die Projektierung, Planung und Ausführung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Seelhofer, von Konolfingen, in Ernetschwil. Geschäftsadresse: Eichfeldstrasse 5, 8645 Jona.

19. Juli 1985  
**Wilhelm Fehr AG**, in S t. G a l l e n, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2442). An der Generalversammlung vom 18. Juli 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Bau- und Möbelbeschlägen, Eisenwaren und Werkzeugen sowie andern Waren.

19. Juli 1985  
**L. Kellenberger & Co. AG**, Maschinenfabrik, St. Gallen, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 687). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Georges Alder, von Herisau, in Wittenbach, und Jürg Kellenberger, von Rehetobel, in St. Gallen.

19. Juli 1985  
**Spengler AG Filiale St. Gallen**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in S t. G a l l e n, Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmen usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2368). mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Ludwig Liner, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, ist erloschen.

19. Juli 1985  
**Flumroc AG**, in F l u m s, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma «Schmelzwerk Spoerry», in Flums, betriebenen Anlagen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 255). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Hanspeter Gull, von Zürich, in Wärenlois. Die Unterschrift von Eduard Wüthrich, Direktor, ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt; Kurt Köhl, von Chur, in Lachen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Zimmermann, von Fisibach, in Walenstadt, Ludwig Stählin, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Stans.

19. Juli 1985  
E. Schubiger & Cie. A.-G., in Uznach, Seidenstoffwebereien usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2129). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Pierre E. Schwarzenbach, von Thalwil, in Bourguin-Jallieu (F).

19. Juli 1985  
Genossenschaft Tierklinik und Tierheim Toggenburg, in Nesslau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 53). Alfred Walser, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist das bisherige Vorstandsmitglied Ruedi Giezendanner, von und in Ebnet-Kappel. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: Ziegelwies, 9650 Nesslau.

19. Juli 1985  
Immobilien AG Gäbris, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 853). An der Generalversammlung vom 19. Juli 1985 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Immobilien AG Gäbris in Liq. durch die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Rolf Gebert, Präsident; Josef Fent und Hans Rutz, welche ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Liquidatoren führen, durchgeführt.

19. Juli 1985  
Oscar Bulgheroni, in Goldach, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3397). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Bulgheroni Erben Hoch- und Tiefbau», in Goldach.

19. Juli 1985  
Bulgheroni Erben Hoch- und Tiefbau, in Goldach, Hildegard Bulgheroni, Guido Bulgheroni, Bruno Bulgheroni und Angelo Bulgheroni, alle vier von Untereggen, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. 6. 1985 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter Guido und Bruno Bulgheroni führen keine Unterschrift. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Oscar Bulgheroni», in Goldach. Bauunternehmung; Neu- und Umbauten, Renovationen, Isolationen, Fassadensanierungen, Kanalisationen, Entwässerungen, Umgebungsarbeiten. Löwenstrasse 4, 9403 Goldach.

19. Juli 1985  
F. Riesch & Co., in St. Gallen, Export von Maschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 91). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

19. Juli 1985  
Comestibles Sieber, in Au (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1640). Die Unterschrift von Christa Sieber ist erloschen.

19. Juli 1985  
Armin Brühwiler, Bach-Garage, in Niederbüren. Inhaber der Firma ist Armin Brühwiler, von Gossau SG, in Niederbüren. Betrieb einer Autogarage. Tobelstrasse 14, 9246 Niederbüren.

19. Juli 1985  
Hofmann Handels-AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Geräte der Bügeltechnik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Immobilien überbauen, kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Karl Hofmann, von Saanen, in Wildhaus. Geschäftsadresse: Eisenbahnstrasse 15, 9400 Rorschach.

19. Juli 1985  
Inter-Spitzen AG, in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Stickereien und Geweben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Nagel, Präsident; Rosmarie Nagel, beide von Mosnang, in Gossau SG, sowie Adrian Beeli, von Breil/Briegels, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Bürenfeld 2, 9245 Oberbüren.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Juli 1985  
Gemotel Bernina SA, in Poschiavo, costruzioni di alberghi, ecc. (FUSC del 29. 8. 1973, n. 201, p. 2405). Questa società viene cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza del 17. 6. 1985).

19. Juli 1985  
Wartenburg-Werbung AG, in Chur (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Öffentliche Urkunde vom 18. Juli 1985: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Wartenburg-Werbung AG in Liquidation, durch den einzigen Liquidator Dr. Romano Kunz, bisher Präsident; er zeichnet einzeln nur noch als Liquidator. Louis J. Amhof, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1985  
Costag Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1030). Statuten am 18. 7. 1985 revidiert. Neuer Firmname: Alva Chur AG. Neuer Zweck: Anlageberatung, Vermittlung von Geldern und Anlagegeschäften sowie Versicherungen aller Art, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Richard Allemann, Präsident; Gerd Dieter Wjatschek und Bruno Tscholl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Sergio Bossi, von Mon, in Chur; er zeichnet einzeln. Einzelunterschrift ist erteilt an: Christian Hoessi, von Nufenen, Hinterrhein und Ilanz, in Chur. Neues Domizil: c/o Sergio Bossi, lic. iur., Martinsplatz 8, 7000 Chur.

19. Juli 1985  
Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Amedes, in Domat/Ems. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 15. 7. 1985. Zweck: Verschaffung von qualitativ guten Wohnungen zu möglichst günstigen Preisen für ihre Mitglieder als Beitrag zur Verbesserung des Wohnungsangebotes durch Erwerb von Bauland und Baurechten zur Erstellung von Wohnhäusern; Erwerb von Liegenschaften; Erstellung und Renovation von Wohnhäusern; Vermietung und Verkauf ihrer Wohnungen an Genossenschaftsmitglieder. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Nennwert der Anteilscheine: Fr. 200.- Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Dr. Hans-Martin Allemann, von Chur, Splügen und Tschinggen, in Chur, Präsident; Dr. Norbert Brunner, von Parpan, in Domat/Ems, Aktuar, und Erich Wolf, von Untervaz, in Parpan, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Norbert Brunner, via Rezia 15, 7013 Domat/Ems.

19. Juli 1985  
S.I. Makeira S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Immobilien- und Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2230). Öffentliche Urkunde vom 11. 7. 1985: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma S.I. Makeira S.A. in Liquidation, durch die Liquidatoren Arnold Meier und Daniel Vurlo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder sind erloschen. Liquidationsdomizil: Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., 1260 Nyon.

19. Juli 1985  
Konsumverein Davos und Umgebung, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1342). Einzelunterschrift: Edwin Gubler, von Frauenfeld, in Davos, Geschäftsführer.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. Juli 1985  
Jenex-Immobilien AG, in Seon, Birren 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 7. 1985. Zweck: Verwaltung und Vermietung der Gebäulichkeiten Birren 10 in Seon; Kauf, Unterhalt und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf F. Jenni, von Bowil, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.

19. Juli 1985  
Herbert Meier, in Wohlen, Waltenschwilerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Meier, von Kallern, in Wohlen AG. Geschäftsart: Restaurant Schützenstube.

19. Juli 1985  
Feba J. Felber + Co, in Murgenthal, Kühlanlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 73). Josef Felber, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Margrith Felber, Kommanditärin, wohnen nun in Langenthal.

19. Juli 1985  
Tschan Kühlanlagen, in Safenwil, Brühlstrasse 975, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gregor Tschan, von Holderbank SO, in Safenwil. Geschäftsart: Projektierung, Realisierung und Unterhalt von sowie Handel mit Kühlanlagen.

19. Juli 1985  
Sipa AG Reinigungsmaschinen, in Mägenwil (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1582). Grundkapital von Fr. 50.000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30.000 durch Verrechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jacqueline Jetzer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Paul Koch, von und in Windisch.

19. Juli 1985  
Bruba Küchen-Vertrieb W. Pätzler, in Auw (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3717). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig (Art. 54 HRGev).

19. Juli 1985  
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1762). Prokuren Walter Furter und Hans Jörg Ackermann erloschen.

19. Juli 1985  
Müller & Rust, in Lengnau, Himmelreich 183, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13. 5. 1985. Gesellschafter: Bernhard Müller, von und in Lengnau AG, und Hanspeter Rust, von Walchwil, in Lengnau AG. Geschäftsart: Bedachungen und Fassadenbau.

19. Juli 1985  
Hellmühle Wildegg AG, in Mörigen - Wildegg (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2686). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franziska Fischer, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Michel Amaudruz, von Lutry, in Genf, Präsident, und Claude Bugnion, von Belmont-sur-Lausanne, in Genf. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Rémy Wicht, von Carouge, in Tannay, und Eric Hermann, von Goumoens-le-Jux, in Arzier.

19. Juli 1985  
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2497). Prokura zu zweien neu: Mathias Refardt, von Basel, in Botmingen.

19. Juli 1985  
Sidroga AG, in Zofingen, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1366). Prokura zu zweien neu: Märkus Hofer, von Etziken, in Hünenberg, und Gerhard Reinert, von Emmen und Horw, in Horw.

19. Juli 1985  
2 M AG, in Baden, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3249). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Stephani; Unterschrift erloschen.

19. Juli 1985  
Diralsa AG, in Neuenhof, Fassadenbau usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1366). Prokura Alfred Cavalleri erloschen.

19. Juli 1985  
Touring-Garage Willy Sodhöfer, in Auw (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Juli 1985  
El Creo AG, in Klingnau, Möbelprogramme usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2246). Gesellschaft durch Konkurs vom 3. 7. 1985 aufgelöst.

19. Juli 1985  
Jagdsafaris Attiger, in Hausen, Jagdreisen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Untere Parkstrasse 5.

19. Juli 1985  
Travelphot Othmar Attiger, in Hausen (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1282). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 37.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung  
Zurbuchen AG Polstergestellfabrik, in Eschlikon (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2811). Das neue Verwaltungsratsmitglied heisst Peter Wiedl nicht Riedl.

19. Juli 1985  
Siedlung Aigisser AG in Liq., in Frauenfeld (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1854). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Juli 1985  
Scherrer Transport AG, in Mauren (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 466). Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Widmer, von Altnau, in Kreuzlingen, und Eduard Hug, von Wuppenau, in Riedt bei Erlen.

19. Juli 1985  
As-Kat, Eidibe Kücikaslan, in Wängi. Firmainhaberin ist Eidibe Kücikaslan-Altun, türkische Staatsangehörige, in Wängi. Einzelunterschrift wurde erteilt an Mirze Kücikaslan, schriftenloser Ausländer (türkischer Abstammung), in Wängi, der als Ehemann zur Geschäftsführung seine Einwilligung erteilt hat. Transport (Sachtransport), Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Berk-müllerstrasse 2, 9545 Wängi.

19. Juli 1985  
Gutav Mejlzik, Audio-Service, in Roggwil, Tonaufnahmen aller Art und Handel mit Audiozubehör (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 874). Über die Firma wurde am 24. Juni 1985 der Konkurs eröffnet.

19. Juli 1985  
Möbelfabrik Günat Inhaber Arnold Billing in Nachlassliquidation, in Kreuzlingen, in Konkurs (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1474). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1985  
Casino Garage AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3578). Gemäss Generalversammlung vom 18. Juli 1985 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Libec AG. Jetziger Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften, Erwerb und Veräusserung von Baurechten, Beteiligung an andern Unternehmungen. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig. Domizil: Gaswerkstrasse 18, 8500 Frauenfeld.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

19 luglio 1985  
Jacques Bachmann S.A., in Brissago, la gestione di un cantiere navale, ecc. (FUSC del 14. 6. 1983, n. 135, p. 2050). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Campagna in data 10 luglio 1985.

19 luglio 1985  
Marmondo S.A., in Locarno, commercio di agglomerati, marmi, ecc. (FUSC del 16. 12. 1983, n. 294, p. 4301). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città in data 9 luglio 1985.

19 luglio 1985  
Summa-Bau S.A., in Locarno, la progettazione, l'esecuzione di costruzioni della soprastruttura, ecc. (FUSC del 27. 6. 1978, n. 147, p. 2025). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città in data 3 giugno 1985.

19 luglio 1985  
Grafon S.A., in Orselina, la ricerca, la fabbricazione e il commercio nel campo delle macchine utensili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3817). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città in data 2 luglio 1985.

19 luglio 1985  
Belotti Giuseppe, in Intragna. Titolare è Giuseppe Belotti, da Intragna in Golino, comune Intragna. Genere di commercio: impresa costruzioni. Recapito: 6611 Golino.

### Ufficio di Lugano

19 luglio 1985  
Coralba S.A. in liquidazione, in Lugano, gerenza di proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 24. 3. 1982, n. 69, p. 929)  
Panafleet S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. in scioglimento (FUSC del 7. 12. 1981, n. 284, p. 3845)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

19 luglio 1985  
Maya Eble-Reumer, Buchhaltungsbüro, succursale di Corticiasca, in Corticiasca, Cà Maya (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la ditta «Maya Eble-Reumer, Buchhaltungsbüro», in Basilea, avente per scopo: ufficio di contabilità, iscritta nel registro di commercio di Basilea il 23. 12. 1980 (FUSC del 12. 7. 1985, n. 159, p. 2685), ha creato una succursale a Corticiasca. La succursale è vincolata dalla firma individuale della titolare: Maria, detta Maya, Eble-Reumer, da Basilea in Corticiasca.

19 luglio 1985  
Andrea de Adamich S.A., in Lugano, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 5. 8. 1982, n. 179, p. 2545). In scioglimento: 17. 7. 1985. Nuova ragione sociale: Andrea de Adamich S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Franco Spinelli, presidente. La firma di Marisa Spinelli, segretaria, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Simen 3, c/o Revifida S.A.

19 luglio 1985  
Sirpig S.A., in Mezzovico, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 7. 1985. Scopo: la produzione e commercializzazione di salumi in genere, nonché il commercio di beni di ogni genere e natura. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Hans Rampa, da Brusio in Ponte Capriasca.

19 luglio 1985  
Electrowatt Ingegneri Consulenti S.A., succursale di Lugano (FUSC del 5. 2. 1985, n. 29, p. 451), società anonima con sede principale a Zurigo. Dott. Rudolf Bösch, membro, è ora anche delegato con firma collettiva a due come finora. Fritz Maurhofer, già condirettore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora. Firma collettiva a due è stata conferita a Dott. Adolf Gugler, da St. Silvester e Lucerna in Zollikon, presidente.

19 luglio 1985  
Clivin Import di Dario L. Ciardone, precedentemente a Massagno, distribuzione di prodotti chimici, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1982, n. 208, p. 2911). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Gibiasco (FUSC del 5. 7. 1985, n. 153, p. 2598).

19 luglio 1985  
Fimmechanica S.A. in liquidazione, in Vignanello, officina meccanica di precisione, ecc. (FUSC del 29. 5. 1984, n. 124, p. 1954). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.



19 juillet 1985

**Banca del Gottardo**, in Lugano, société anonyme (FUSC del 14. 3. 1985, n. 61, p. 987). Chusuke Takahashi, già 1<sup>er</sup> vice-présidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e 1<sup>er</sup> vice-présidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due per tutta l'impresa solo con una persona domiciliata in Svizzera è Ichiya Kumagai, di nazionalità giapponese in Tokyo (Giappone).

19 juillet 1985

**Banca del Gottardo, Agenzia di Città No. 1, Lugano**, succursale di Lugano (FUSC del 18. 2. 1985, n. 40, p. 635), société anonyme com sede principale a Lugano. La firma di Chusuke Takahashi, già 1<sup>er</sup> vice-présidente, è estinta. Firma collettiva a due per tutta l'impresa solo con una persona domiciliata in Svizzera è stata conferita a Ichiya Kumagai, di nazionalità giapponese in Tokyo (Giappone).

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

19 juillet 1985

**Taeperland SA**, à R o c h e, production et commerce de revêtements de sols (FOSC du 14. 3. 1985, p. 913). L'administrateur Susannah Maas a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Robert Zöly, de Zurich, à Küssnacht ZH.

19 juillet 1985

**Sodiroche S.A.**, à R o c h e, commerce en gros de biens d'équipement (FOSC du 23. 8. 1982, p. 2732). L'administrateur Kamen Troller a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Paul Tille, d'Ormont-Dessous, à Aigle.

Bureau de Lausanne

19 juillet 1985

**Lysandre Marouli**, à L a u s a n n e, rue de la Borde 33bis. Titulaire: Lysandre Marouli, de Tramelan, à Bettens. Ferblanterie-couverture.

19 juillet 1985

**Sulfos S.A.**, à L a u s a n n e, courtage de matières premières (FOSC du 27. 7. 1978, p. 2367). Statuts modifiés le 9 juillet 1985. Siège transféré à P u l l y, chemin des Boverettes.

19 juillet 1985

**S.I. La Floriane A.**, à L a u s a n n e, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). Nouvelle adresse: rue du Lion-d'Or 6, chez Rilsa agence immobilière S.A. Le capital de fr. 60 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 16 juillet 1985. Les 60 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 60 actions nominatives de fr. 1000. Clarisse Moosberger et René Scotto ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Eric Imsand, de Münster VS, à Pully.

19 juillet 1985

**S.I. Tolochenaz-Résidence A**  
**S.I. Tolochenaz-Résidence B**  
**S.I. Tolochenaz-Résidence E**  
**S.I. Tolochenaz-Résidence F**  
**S.I. Tolochenaz-Résidence G**

sociétés anonymes précédemment à Tolochenaz (FOSC du 5. 7. 1984, p. 2422). Siège transféré à Lausanne, avenue de la Gare 24, chez BFF, bureau fiduciaire et fiscal. Statuts originels du 13 septembre 1972 modifiés en dernier lieu le 14 juin 1985. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Rime n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gaston Delacretaz, d'Yvorne, à Genève.

19 juillet 1985

**Waste management holding S.A.**, à L a u s a n n e, participations à des entreprises, notamment aux entreprises affiliées à la société Waste Management Inc. (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2130). Thomas Bär n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveau président avec signature collective à deux: Fred J. Weinert, des USA, à Cary, Illinois (USA).

19 juillet 1985

**Mermoud S.A. Service Proviande**, à L a u s a n n e, commerce de viande (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2208). La procuration d'Edgar Pittier est éteinte. Jean-René Mermoud est actuellement à Genève, et Josef Wettstein à Therwil. Christa Hohmann est actuellement de et à Bottmingen.

19 juillet 1985

**Sabag Lausanne S.A.**, à L a u s a n n e, commerce d'appareils sanitaires (FOSC du 7. 1. 1981, p. 45). Bernard Giroud est actuellement à Jouxten-Mézery.

19 juillet 1985

**Somatel S.A.**, à L a u s a n n e, conseiller et représenter des sociétés industrielles, notamment au Moyen-Orient, dans le domaine des télécommunications (FOSC du 26. 11. 1984, p. 4203). Nouvelle adresse: Galeries Saint-François C.

19 juillet 1985

**Golaz fleurs**, à R e n e n s, chemin Bourg-Dessus 10. Titulaire: Olivier Golaz, de L'Abbaye, à Renens. Inscription d'une seconde adresse: Renens, rue de l'Avenir 1. Commerce de fleurs.

19 juillet 1985

**Carbagas, succursale de Lausanne**, production et vente de gaz et acide carbonique (FOSC du 10. 11. 1983, p. 3877), société anonyme avec siège principal à Berne. Hans Koch, actuellement à Kôniz, n'est plus directeur; il reste président et continue à signer collectivement à deux. Le directeur adjoint Harald Lutz est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Arthur Altorfer, de Winkel, à Zurich, sous-directeur.

19 juillet 1985

**Mattiuozzo S.A., succursale de Renens**, construction de bâtiments et travaux publics (FOSC du 10. 2. 1984, p. 491), avec siège principal à Lausanne. Nouvelle adresse: rue de Verdeaux 9A. La signature de Raymond Laurent est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle de Georges Muller, de Monthey, à Lausanne, administrateur.

19 juillet 1985

**Bureau d'études Schmidt et Strickler S.A.**, à L a u s a n n e, bureau d'études dans le domaine de la construction de bâtiments et de l'audiovisuel (FOSC du 2. 7. 1985, p. 2548). Procuration individuelle est conférée à Marianne Payot, de Corcelles-près-Concise, à Lausanne.

19 juillet 1985

**Egip S.A.**, à P r i l l y, gypserie, peinture, plâtrerie et tous travaux annexes (FOSC du 28. 6. 1985, p. 2498). La secrétaire Yolande Resin reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

Bureau de Morges

18 juillet 1985

**Institut de Recherches Robert Bosch SA**, à L o n a y (FOSC du 25. 1. 1978, p. 245). Nouveau directeur, signature collective à deux: Jean-François Longchamp, de Chavannes-le-Veyron, à Lausanne. Jean-Pierre Lavanchy n'est plus directeur, il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1985

**Carrosserie Gilbert Favre S.A.**, à E t o y (FOSC du 17. 4. 1979, p. 1191). La secrétaire Lilly Schneebarger a démissionné; sa signature est radiée. La vice-présidente inscrite Heidi Favre est nommée également secrétaire et continue à signer individuellement.

18 juillet 1985

**Etablissement médico-social Les Glycines S.A.**, à L u s s y - s u r - M o r g e s (FOSC du 18. 1. 1985, p. 207). Le président Roger Métry a démissionné; sa signature est radiée. Florian Mathis, administrateur inscrit, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Urbain Lambrécy est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. L'adresse à Morges est supprimée, chez Fiduciaire Roger Métry S.A. Le siège reste inchangé à Lussy-sur-Morges.

18 juillet 1985

**Vetropack Holding S.A.**, à S t - P r e x (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2453)  
**Verrerie S.A. St-Prex**, à S t - P r e x (FOSC du 13. 5. 1983, p. 1634)

L'administrateur Maurice Cornaz a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Paul-Henri Cornaz, de Faoug, à Lucerne.

18 juillet 1985

**Jean-Pierre Aubert**, à T o l o c h e n a z, installations antennes radio-télévision (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2188). Nouvelle raison sociale: Techantenne, Jean-Pierre Aubert.

18 juillet 1985

**Marlan Diffusion, André Marsens**, à P r é v e r e n g e s. Titulaire: André Marsens, de Renens VD, à Prévèrenge. Atelier d'art de polymérisation, photos sur assiettes. Chemin des Mouettes 2B.

18 juillet 1985

**Galvanotec S. à r. l.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, commerce de tous produits pour la galvanotechnique (FOSC du 25. 3. 1982, p. 943). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil de Morges du 24 juin 1985.

18 juillet 1985

**Caisse d'Epargne et de Crédit succursale de Morges**, à M o r g e s. Sous cette raison sociale, la société anonyme Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 13. 1. 1983 (dernière publication: FOSC du 2. 7. 1985, p. 2548), a, suivant décision de son conseil d'administration du 29 mai 1985, créé une succursale à Morges. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Francis Michon, de Froideville, à Epalinges; Pierre Milliquet, de Pully, à Villette; Jean-Daniel Sunier, de Nods, à Morges, directeur général; François Henny, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, directeur; Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny, à Apples, directeur-adjoint; Edgar Bornand, de Ste-Croix, à Lausanne, sous-directeur, et Jacques Grunig, de Burgistein, à Renens, sous-directeur. Directeur pour la succursale avec signature collective à deux, limitée à la succursale de Morges: Jean-Marc Berthouze, de Conthey, à Morges. Adresse: Grand'Rue 73.

18 juillet 1985

**Fabrique de meubles rembourrés (Elka)**, à E c u b l e n s, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1985, p. 2252). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal du district de Lausanne le 20 juin 1985.

18 juillet 1985

**Roland Ruchet**, à P r é v e r e n g e s, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-Restaurant de la Plage» (FOSC du 4. 8. 1955, p. 2019). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire.

18 juillet 1985

**Cordula Ruchet**, à P r é v e r e n g e s. Titulaire: Cordula Ruchet, de Bex, à Prévèrenge. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-Restaurant de la Plage».

18 juillet 1985

**Carrosserie Scalisi S. à r. l.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e (FOSC du 5. 7. 1983, p. 2335). Date de la dissolution: 10 juillet 1985. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Carrosserie Scalisi S. à r. l., en liquidation, par la Fiduciaire B. F. Zimmermann, raison individuelle, à Lausanne, nommée liquidatrice. Giuseppe Scalisi et Pietro Bertolo ne sont plus associés; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaire B. F. Zimmermann, galeries Benjamin-Constant 1, Lausanne.

18 juillet 1985

**Luini S.A.**, à T o l o c h e n a z, exploitation d'une entreprise de travaux publics et privés (FOSC du 30. 5. 1985, p. 2082). La signature de Philippe Gardon, fondé de procuration, est éteinte. Nouveau fondé de procuration, signature collective à deux avec un administrateur: Bernard Junod, de Mutru, à Morges.

18 juillet 1985

**Luini S.A.**, succursale de Morges, à M o r g e s, exploitation d'une entreprise de travaux publics et privés (FOSC du 30. 5. 1985, p. 2082), avec siège principal à Tolochenaz. La signature de Philippe Gardon, fondé de procuration, est radiée. Nouveau fondé de procuration, signature collective à deux avec un administrateur: Bernard Junod, de Mutru, à Morges.

18 juillet 1985

**Helga Troillet**, à E c u b l e n s, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Le Vaudois» (FOSC du 27. 10. 1982, p. 3430). Par prononcé du 1er juillet 1985, le président du Tribunal civil de Morges a déclaré la titulaire en état de faillite.

18 juillet 1985

**Sonosax, Jacques Sax**, à E c u b l e n s, commerce, fabrication, installation et réparation d'appareils de sonorisation (FOSC du 13. 5. 1983, p. 1634). La raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

18 juillet 1985

**Angel Hernandez**, à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s. Titulaire: Angel Hernandez, d'Espagne, à Chavannes-près-Renens. Importation et vente de petit mobilier. Epenex 3.

18 juillet 1985

**Natale Frères**, à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s, nouvelle société en nom collectif. Carmine et Stefano Natale, tous deux d'Italie, à Chavannes-près-Renens, ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1985. Génie civil, terrassements. Blancherie 30.

19 juillet 1985

**Energies rationnelles et associés, Mats Nilsson, Carlos Calatayud, Yves Membrez**, à M o r g e s, nouvelle société en nom collectif. Mats Nilsson, de Suède, à Nyon; Carlos Calatayud, de Bolivie, à Ecublens; Yves Membrez, de Courtételle, à Blonay, ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1985. Bureau d'ingénieurs conseils; évaluation, études de faisabilité et suivi de projets, appui technique, formation dans les domaines de l'énergie, du génie rural et de l'environnement. Avenue de Lonay 7.

19 juillet 1985

**Imprimerie Marcel Hermann S.A.**, à M o r g e s, tous travaux se rapportant aux arts graphiques et à la reliure (FOSC du 4. 1. 1983, p. 19). Est nommé fondé de pouvoirs, signature individuelle: Pierre-Philippe Hermann, de Payerne, à Prévèrenge.

19 juillet 1985

**Locauto S.A.**, précédemment à E c h a n d e n s, société anonyme, achat et exportation de véhicules neufs et d'occasion, location de tout véhicule (FOSC du 13. 6. 1984, p. 2126). Nouvelle raison sociale: MB Autoservice S.A. Nouveau siège: S t - S u l p i c e, route Cantonale 103. Les statuts ont été modifiés le 17 juillet 1985. L'administrateur Michel Ramuz a démissionné; sa signature est radiée. Le directeur Maurizio Bittarelli est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs, sans signature: Myriam Cosandey, de Renens VD, à Ecublens, et Francine Stefani, à Lausanne.

Bureau de Nyon

19 juillet 1985

**Constrol S.A.**, à N y o n, favoriser le développement de pays du tiers monde par l'apport de technologie (FOSC du 30. 1. 1985, p. 379). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon, le 3 juillet 1985.

19 juillet 1985

**Clinique de Genolier S.A.**, à G e n o l i e r, exploitation d'une clinique médico-chirurgicale (FOSC du 20. 2. 1978, p. 527). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 50 000 actions nominatives de fr. 100. Capital: fr. 10 000 000, entièrement libéré, divisé en 100 000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 17 juillet 1985 ainsi que sur un point non soumis à publication. Les administrateurs Salvatore Pileri, Fernando Andina et Jean-Pierre Hari ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Eric Hauf, jusqu'ici directeur, est nommé administrateur; il est domicilié actuellement à Chexbres. L'administrateur Leopoldo Serra di Cassano est nommé vice-président; il est maintenant originaire de et est domicilié à Tartegnin. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective à deux d'un administrateur avec un directeur.

Bureau de Vevey

19 juillet 1985

**Société des Produits Nestlé S.A.**, à V e v e y, produits alimentaires (FOSC du 12. 7. 1985, p. 2687)  
**Société des Produits Nestlé S.A. succursale de La Tour-de-Peilz** (FOSC du 19. 4. 1985, p. 1495)

Le président Paul Torche, démissionnaire, est radié. L'administrateur Aloys von Reding devient président et ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens. Pierre Dreyer, d'Ueberstorf, à Villars-sur-Glâne, est administrateur, sans droit à la signature. La procuration conférée à Kurt Huber est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Arthur Reist, d'Oberramern, à Orbe. Le sous-directeur Claude Aebischer est domicilié à Jongny et le sous-directeur Bruno Berliani à Saint-Légier-La Chésaz.

19 juillet 1985

**Ed. Francey, Société Anonyme**, à M o n t r e u x, transports et combustibles (FOSC du 17. 2. 1982, p. 526). Nouvelle raison sociale: Francey S.A. Statuts modifiés le 4 juillet 1985. Le président Eric Francey est domicilié à Blonay. Le secrétaire Patrick Francey et l'administrateur Claude Francey signent désormais collectivement à deux. Geneviève Francey, de Montreux, à Blonay, est administratrice signant collectivement à deux. La procuration conférée à René Borcard est radiée.

19 juillet 1985

**Ed. Francey, Société Anonyme, succursale à Vevey** (FOSC du 4. 1. 1966, p. 22), avec siège à Montreux. Nouvelle raison sociale: Francey S.A. Le président Eric Francey est domicilié à Blonay. L'administrateur Claude Francey signe désormais collectivement à deux. La signature de l'administrateur démissionnaire Jean Moser est radiée. Patrick Francey, secrétaire, et Geneviève Francey, de Montreux, à Blonay, administratrice, signent collectivement à deux.

19 juillet 1985

**Société de Contrôle Fiduciaire S.A.**, succursale de Vevey (FOSC du 6. 6. 1983, p. 1940), société anonyme avec siège à Genève. La signature des administrateurs Joseph Reiser, président, et Maurice Reiser, vice-président, est radiée. L'administrateur et directeur Louis Lombard est président et continue à signer collectivement à deux. Roger Ammann, d'Aadorf, à Sion, est vice-président, signant collectivement à deux. Jean Barré, actuellement à Prévèrenge, jusqu'ici directeur, est administrateur, signant collectivement à deux. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux des administrateurs Marcel Neri, de et à Genève, qui est en outre directeur; Hermann Egger, de et à St. Ursen, et Claude von Gunten, de Sigriswil, à Evillard.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

Berichtigungen

**Buchdruckerei Oberwallis**, in Naters, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985, S. 2863). Arthur Imhof, Kassier, wohnt nun in Brig-Glis.

**Lonza AG**, in G a m p e l (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2767). Hermann J. M. Haerli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates.

19. 7. 1985

**Innenusbau, Intarsien, Salzgeber Michel**, in Naters. Inhaber der Firma ist Michel Salzgeber, von Raron, in Naters. Innenusbau und Intarsien. Fûhrkastrasse 95.

Bureau de Sion

19 juillet 1985

**Atelier mécanique Clavien et Perruchoud**, à C h a l a i s. Jean-Marc Clavien, de Miège, à Chalais, et Christian Perruchoud, de Chalais, à Chippis, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1985. Exploitation d'un atelier mécanique.

19 juillet 1985

**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Sierre** (FOSC du 21. 2. 1985, no 43, p. 690), avec siège principal à Bâle. Peter W. Allenbach est actuellement domicilié à Bottmingen.





18 juillet 1985  
**Josseline Krief**, à Genève (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1518). Nouvelle adresse: rue du Rhône 55. Objet actuel: commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant pour femmes à l'enseigne «Atmosphère». En outre, à la même adresse, la maison exploite un commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant pour hommes à l'enseigne «El Cido».

18 juillet 1985  
**Marcel Marquet & fils, Michel Marquet succ.**, à Genève, entreprise générale d'électricité et de téléphonie (FOSC du 8. 12. 1983, p. 4199). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 juillet 1985  
**SI les Artisans réunis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2158). Statuts modifiés le 10. 7. 1985 sur un point non soumis à publication.

18 juillet 1985  
**Banque pour la Propriété Privée, Agence de Genève**, à Genève (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1140), société anonyme ayant son siège à Bâle. Nouvelle raison sociale: «Bank für Privates Eigentum BPE (Banque pour la Propriété Privée BPP) (Private Property Bank PPB)». La raison de commerce de la succursale devient: Banque pour la Propriété Privée BPP, Agence de Genève.

18 juillet 1985  
**Cefelec SA**, à Genève (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). Nouvelle raison sociale: Cefelec Distribution SA. Statuts modifiés le 12. 7. 1985.

18 juillet 1985  
**Gareto SA**, à Thônex, participations (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Gareto SA, en liquidation. Liquidateur: Roger-D. Nebbia, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

18 juillet 1985  
**Inboat SA**, à Genève (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2955). Statuts modifiés le 11. 7. 1985 sur un point non soumis à publication.

18 juillet 1985  
**Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 6. 5. 1985, p. 1743). Raymond-Alfred Monard, nommé directeur de la succursale, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Hans-Dieter Kossin, de et à Genève, directeur adjoint de la succursale.

18 juillet 1985  
**Molex Illinois SA**, Genève, à Genève, commerce de connecteurs, etc. (FOSC du 29. 3. 1983, p. 1048). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 2 100 000 par l'émission de 18 000 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 1 800 000. Capital: fr. 2 100 000, entièrement libéré, divisé en 21 000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 28. 6. 1985.

18 juillet 1985  
**Nomura (Schweiz) AG [Nomura (Suisse) SA] [Nomura (Svizzera) SA] [Nomura (Switzerland) Ltd]**, succursale à Genève, quai du Seujet 10, succursale de «Nomura (Schweiz) AG [Nomura (Suisse) SA] [Nomura (Svizzera) SA] [Nomura (Switzerland) Ltd]», société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1990). But: toutes opérations financières et commerciales, achat et vente de titres, financement d'autres entreprises commerciales et professionnelles ou d'instituts financiers, participations à l'émission ou au placement de titres et d'obligations. Signature collective à deux de: Jean-Claude Wenger, de et à Zumikon, président; Junichi Ujje, du Japon, à Zollikon, délégué; Robert Turretini, de Genève; à Vandœuvres; Konrad Fischer, d'Aarau, à Zurich; et Hitoshi Tomomura, du Japon, à Londres (GB), tous membres du conseil d'administration, et de Katsumasa Fujita, du Japon, à Zurich, directeur de la société. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, de: Nobuo Nakazawa, du Japon, à Troinex, directeur de la succursale; Daniel Felder, de Schüpfheim, à Puplinge, directeur adjoint de la succursale; Keisuke Haruguchi, du Japon, à Genève; Isolde Merz, de Lucerne, à Genève; et Vasile Bucovineanu, de Roumanie, à Genève, tous trois sous-directeurs de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Yasutomi Akabori et Yoshitake Okuyama, tous deux du Japon, à Genève.

18 juillet 1985  
**Cem Investissements SA**, à Genève (FOSC du 3. 4. 1984, p. 1176). **Lamson SA**, à Genève, conception de stratégies financières, etc. (FOSC du 4. 1. 1985, p. 25). **Prominter SA**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 7. 3. 1983, p. 765).

L'administrateur Benoît Dayer est maintenant domicilié à Genève.

18 juillet 1985  
**Agüiber SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 14. 6. 1985, p. 2303). Monique Azoulay (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hubert Chekroun, de et au Grand-Saconnex, président, et Sarah Claude Viatte, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Sarah Claude Viatte sont modifiés en ce sens.

18 juillet 1985  
**Bearbull SA**, à Genève, administration et gestion de capitaux (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). La procuration d'Agnès Tissot est radiée.

18 juillet 1985  
**Ched Management SA**, à Genève, toutes prestations de services en matière de gestion, etc. (FOSC du 1. 5. 1984, p. 1527). Charles Induni et Edouard Induni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Mock a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1985  
**Ineg SA**, à Genève, réaliser en entreprise générale toutes constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 17. 10. 1984, p. 3691). Charles Induni et Edouard Induni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Kohler, maintenant domicilié à Veyrier, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. L'administrateur Georges Mock a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1985  
**Itoos SA**, à Genève, toute activité entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 29. 1. 1985, p. 357). Signature collective à deux a été conférée à Gordon William Camble, de Grande-Bretagne, à Nassau (Bahamas), directeur.

18 juillet 1985  
**Socoff SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 22. 3. 1985, p. 1112). Georges Wagner n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de John Philip Mason, de même que la procuration de Jean-Denis Bulle, sont radiés. Robert Simon, de Lignières, à Meyrin, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Paul Mouawad et Alfred Braun, nommés directeurs; leur procuration est radiée.

18 juillet 1985  
**Soparg SA**, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 2. 4. 1984, p. 1156). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4, chez Fiduciaire Fidulex SA.

18 juillet 1985  
**Surfax SA**, à Genève, fabrication de tous produits dans le domaine de l'étanchéité et des traitements de surface, etc. (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). Administration: Bernard Büschli, nommé président, et Alain Wuilloud, de Collombey-Muraz, à Vétroz, délégué; lesquels signent individuellement.

18 juillet 1985  
**Triangle Financial SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 25. 4. 1985, p. 1580). Les pouvoirs de Pierre Chasles sont radiés.

18 juillet 1985  
**Merlin Gerin AG**, à Genève, vente en gros se rapportant aux matériels électriques, etc. (FOSC du 21. 12. 1984, p. 4568). Les pouvoirs de Robert Barrier sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Dupuis, de Vuarnens, à Prilly, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Wyss, de Ringgenberg, à Meinier.

18 juillet 1985  
**Mercier Frères SA**, à Genève (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995). Nouveau but: vendre tout objet, réaliser, superviser et conseiller tout projet, prospecter les marchés dans le domaine de l'aménagement intérieur, l'ameublement et la décoration. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000, par l'émission de 350 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 9. 7. 1985.

18 juillet 1985  
**New Sporting Tennis Forest Hill SA**, à Bellevue, gestion de centres sportifs (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1940). Capital porté de fr. 4 000 000 à fr. 5 000 000, par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 500 000. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 16. 7. 1985.

18 juillet 1985  
**Cava's Finance & Trading Co SA**, à Genève, place des Philosophes 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1985. But: implantation, structuration et coordination d'opérations commerciales et financières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Bernard Zufferey, de Saint-Luc, à Onex, administrateur unique, avec signature individuelle.

18 juillet 1985  
**Covetra SA**, à Genève, rue des Eaux-Vives 23, chez Fabosa SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1985. But: commerce de véhicules en tous genres pour transports publics, organisation du transport de ces véhicules entre les lieux d'achat et de vente, assurances temporaires, études de financement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul-Pierre Bonvallat, de Miécourt, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

18 juillet 1985  
**Le Grand Alexandre SA**, à Coligny, chemin de Coudrée 10, chez Société Anonyme d'Etudes et de Construction. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 7. 1985. But: exploitation de cafés, restaurants, self-services, bars; exploitation à Carouge, avenue de la Praille 40, de deux restaurants, l'un à l'enseigne «Le Grand Alexandre» et l'autre à l'enseigne «La Cave Genevoise», d'un self-service à l'enseigne «Quick Services» et d'un débit de vente de crûs au verre à l'enseigne «l'Echoppe». Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Rufener, de Sigriswil, à Coligny, administrateur unique, avec signature individuelle.

18 juillet 1985  
**JPA Holdings**, à Genève, promenade de Saint-Antoine 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 7. 1985. But: prise de participations financières dans des sociétés commerciales, industrielles et immobilières. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: 1500 actions de fr. 1000 au porteur, de Aubert & Cie SA, Genève, à Genève, et 50 actions de fr. 1000 au porteur de Comptadmin SA, à Genève, pour fr. 2 000 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président; Brigitte Aubert, de et à Genève, vice-présidente, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

18 juillet 1985  
**Jura - Jura - Giura**

**Bureau de Delémont**

19 juillet 1985  
**Vega, Vuerlier Marcel**, à Delémont, radio-TV (FOSC du 11. 3. 1983, no 59, p. 824). Par jugement du 18 juillet 1985, le président II du Tribunal de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

19 juillet 1985  
**Entreprise de nettoyeurs Soranzo**, à Delémont. Le chef de la maison est Elio Soranzo, de Losche-les-Bains, à Basscourt. Entreprise de nettoyeurs. Rue du Col-Corbât 5.

19 juillet 1985  
**Georges Paupe Automobiles S.A.**, à Courtételle (FOSC du 23. 9. 1981, no 220, p. 3012). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juillet 1985, la société a décidé d'augmenter son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, par des versements en espèces par fr. 150 000 et par compensation de créances à concurrence de fr. 100 000. Le capital social, actuellement entièrement libéré, est de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean-Noël Paupe, de Soubey, à Delémont, est nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Georges Paupe (jusqu'ici administrateur unique) continue à signer individuellement comme président.

**Bureau de Porrentruy**

19 juillet 1985  
**Clovis Maillard**, à Courtemanche. Le chef de la maison est Clovis Maillard, de et à Courtemanche. Commerce de vins.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

19 juillet 1985  
**S.I. Jurimob S.A.**, à Saignelégier, immeubles (FOSC du 22. 3. 1982, p. 895). Georges Queloz est décédé; ses pouvoirs sont cteints. Walter Wirth, d'Ursenbach, à Porrentruy, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannt Inhaber der beiden Namenaktien Nrn. 2143 und 2148 der «Bernier Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft», Bern, lautend auf Franziska Eggenberg, von nom. je Fr. 500.-, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1322)

3011 Bern, den 25. Juli 1985 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 1818 der Raiffeisenkasse Mutschellen. Der Besitzer dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis 30. September 1985 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst das Sparheft gemäss Art. 977 OR als kraftlos erklärt wird. (1328)

5620 Bremgarten, den 25. Juni 1985 Bezirksgericht Bremgarten

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 6% Kassenobligation Aarg. Kantonalbank Wohlen, Nr. 675725.70, auf den Inhaber lautend, fällig am 15. Januar 1985, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1983 bis 15. Januar 1985.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Obligation innert sechs Monaten, d.h. bis zum 6. Januar 1986, dem Bezirksgericht Bremgarten, in Bremgarten, vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (1329)

5620 Bremgarten, den 2. Juli 1985 Bezirksgericht Bremgarten

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 6. August 1926, über Fr. 8000.-, Zinsfuß 6½%, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Albert Leder-Beck, 1899, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Moriken-Wildegg, Nr. 1146, Plan 3, Parzelle 1435.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d.h. bis 4. August 1986, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (1323)

5600 Lenzburg, den 25. Juli 1985 Bezirksgericht Lenzburg

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 26. Juli 1985 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde (5/85) verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 45 000.-, ausgestellt am 1. November 1954, letztmals erhöht am 8. Januar 1964, lautend auf die Schuldnerin und damalige Pfandbesitzerin Frau Anna Vecchi geschiedene Gmür, geb. 1904, von Hombrechtikon, wohnhaft Schaffhauserstrasse 5 in Winterthur, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Töstalstrasse 155 in Winterthur, Kat. Nr. 29 M (früher Kat. Nr. 416), bestehend aus Wohnhaus mit Veranda, Waschküchen mit Schopf und Anbau, unter den Nrn. 653 und 666 für insgesamt Fr. 109 400.-, versichert (1950), mit ursprünglich 1118 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Seen Bd. 3, S. 315).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wurde. (1327)

8400 Winterthur, den 26. Juli 1985  
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 2500.-, taux 6%, du 12 mai 1964, série HG no 6838, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet no 100 de la commune de Romont, d'une contenance de 1202 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 600.-, propriété de Kuhn-Bourquin Léa, Renfer Daniel et Brand-Renfer Monica, 2538 Romont, cohéritiers, de produire au greffe du Tribunal de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1319)

2608 Courtelary, le 23 juillet 1985 Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête du Crédit Suisse à Martigny, somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 10 février 1986, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

- Obligation de caisse de fr. 10 000.-, no 7382, 6½%, du Crédit Suisse Martigny, émise le 23 décembre 1981, remboursable le 23 décembre 1984, sans coupon.

- Obligation de caisse de fr. 20 000.-, no 8549, 4¾%, du Crédit Suisse Martigny, émise le 4 janvier 1985, remboursable le 4 janvier 1988, avec coupons attachés au 4 janvier 1986 et suivants. (1330)

1920 Martigny, le 29 juillet 1985 Le juge-instructeur II:  
P. Ferrari

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Pfäffikon hat mit Verfügung vom 18. Juli 1985 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief für Fr. 350.-, datiert 4 März 1912, lautend zugunsten von Heinrich Schoch, geb. 1831, Wagner, von und in Dettenried-Weisslingen ZH, 1. Pfandstelle, Grundprotokoll Weisslingen ZH, Bd. 28, S. 140/1, heute eingetragen zulasten des Grundstückes Parzelle Nr. 201.2 (ca. 60,70 Aren Feld in der Secki), Grundregister Weisslingen ZH, Blatt 1047. (1326)

8330 Pfäffikon, den 18. Juli 1985

Bezirksgericht Pfäffikon  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu que notre sommation parue dans les numéros 156, 158 et 161 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 9, 11 et 15 juillet 1985, ainsi que dans le numéro 50 du 6 juillet 1985 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse,

attendu que par attestation du 27 juin 1985, Me Jean-Maurice Paroz, notaire, à St-Imier, se porte responsable du montant en capital et intérêt, pour le cas où les cédules seraient présentées après leur annulation, et ce dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,

vu les arts. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 cpbc,

prononce l'annulation des titres suivants:

1. Cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, du 29 septembre 1932, série IG, no 7070;
2. Cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, du 14 février 1933, série IG, no 7196;

grevant respectivement en 3e et 4e rangs, les immeubles flts nos 222, 223, 229, 231 et 334 de la commune de Renan, lieu dit «Droit des Convers», domaine agricole d'une contenance de 19 hectares 90 ares 39 centiares et d'une valeur officielle de fr. 167 990.-, propriété de Mesdames Rippstein, née Kury Elsa, 4144 Ariesheim, et Krupp née Kury Hilde-Marie-Madeleine, 4000 Bâle. (1324)

2608 Courtelary, le 26 juillet 1985

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

L'ammortamento di 49 azioni al portatore non numerate, di nominali fr. 1000.- cadauna, interamente liberate, della società Nastasia SA, con sede sociale a San Bernardino, comune di Mesocco, avente un capitale sociale di fr. 50 000.-, diviso in 50 azioni al portatore da nominali fr. 1000.- cadauna, interamente liberate, vengono dichiarate annullate. (1325)

6951 Roveredo, il 26 luglio 1985

Il presidente del Tribunale distrettuale Moesa:  
Avv. Antonio Zentralli

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Heli-Linth AG, Haltengut, 8753 Mollis, meldet den Helikopter AS 350 B, Werknummer 1841, Immatrifikation HB-XPG, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeug-hypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 1950)

3003 Bern, den 26. Juli 1985

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

### Extension du champ d'application de l'avenant no 2 à la convention collective de travail de la branche des vins et liqueurs et de la tonnellerie du canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311)

Par arrêté du 24 mai 1985, approuvé par le Conseil fédéral le 11 juillet 1985, le Conseil d'Etat vaudois a étendu le champ d'application de l'avenant no 2 à la convention collective mentionnée en référence, avec effet pour tout le territoire du canton de Vaud jusqu'au 31 décembre 1985.

L'arrêté d'extension et le texte de l'avenant no 2 ont été publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» no 59 du 23 juillet 1985. (A 1967)

Département de l'agriculture,  
de l'industrie et du commerce  
du canton de Vaud

Service cantonal du travail, Lausanne

## Marker Patentverwertungsgesellschaft mbH, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung hat am 7. Januar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR in Verbindung mit Art. 823 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Marker Patentverwertungsgesellschaft mbH, in Liq., Sihlbruggstrasse, 6340 Baar, anzumelden. (A 1962<sup>3</sup>)

6340 Baar, den 25. Juli 1985

Der Liquidator:  
Fritz Böhlen

## Marker Vertriebsgesellschaft mbH, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung hat am 7. Januar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR in Verbindung mit Art. 823 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Marker Vertriebsgesellschaft mbH, in Liq., Sihlbruggstrasse, 6340 Baar, anzumelden. (A 1963<sup>3</sup>)

6340 Baar, den 25. Juli 1985

Der Liquidator:  
Fritz Böhlen

## Immobilien-Gesellschaft Baden AG, Baden

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag sind Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft Baden AG aufgrund der Fusionsbilanz per 30. November 1984 nach Massgabe von Art. 748 OR auf den Schweizerischen Bankverein, Basel, übergegangen.

Die Gläubiger der Immobilien-Gesellschaft Baden AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei Herrn Dr. F. Biland, Rechtsanwalt und Notar, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden, anzumelden. (A 1948<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 26. Juli 1985

Dr. F. Biland, Notar

## Dawes Basel AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1985 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Dr. Alfred Bietenholz, Elisabethenstrasse 8, 4010 Basel, anzumelden. (A 1922<sup>3</sup>)

4010 Basel, den 24. Juli 1985

Der Liquidator:  
Dr. Alfred Bietenholz

## Damar Foods AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Prof. Dr. P. Simonius, Kaufhausgasse 3-5, 4051 Basel, anzumelden. (A 1943<sup>3</sup>)

4051 Basel, den 25. Juli 1985

Der Liquidator

## Komanag Konsumgüter Management AG in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1985 die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Beauftragten des Liquidators, Herrn Dr. Armin Stieger, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 37, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 1968<sup>3</sup>)

4010 Basel, den 29. Juli 1985

Der Liquidator

## Fred Liechti Aktiengesellschaft in Liquidation, Ostermündigen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Laupenstrasse 10, 3001 Bern, anzumelden. (A 1939<sup>3</sup>)

3001 Bern, den 25. Juli 1985

Die Liquidatorin:  
Fides Treuhandgesellschaft, Bern

## Grundbauberatung Dr. Bendel AG in Liq., Buchrain

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator Dr. Hermann Bendel, Hofmattweg 1, 6033 Buchrain, anzumelden. (A 1972<sup>3</sup>)

6033 Buchrain, den 29. Juli 1985

Der Liquidator

## Gibag Gesellschaft für Industrieberatung AG, Muri/Gümligen BE

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim liquidierenden Verwaltungsrats, Hans Tschäppeler, Turbenweg 2, 3073 Gümligen, anzumelden. (A 1942<sup>3</sup>)

3073 Gümligen, den 23. Juli 1985

Der liquidierende Verwaltungsrat

## Stewa Watch AG in Liquidation, Günsberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Juni 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Jeannette Wilke-Sterki, Solothurnstrasse 201, 4524 Günsberg, anzumelden. (A 1942<sup>3</sup>)

4524 Günsberg, den 22. Juli 1985

Die Liquidatorin

## Manigley Automation AG (Manigley Automation SA), Aarberg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat sich gemäss a.o. Generalversammlungsbeschluss vom 17. Juli 1985 aufgelöst infolge Fusion mit der AFAG, AG für automatische Fertigungstechnik in Huttwil, welche Aktiven und Passiven der Manigley Automation AG (Manigley Automation SA) nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. Juni 1985 übernimmt.

Die Gläubiger der aufgelösten Manigley Automation AG (Manigley Automation SA) werden hiermit von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung und Sicherstellung gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der AFAG, AG für automatische Fertigungstechnik, Fichtenstrasse 32, 4950 Huttwil, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 1924<sup>3</sup>)

4950 Huttwil, den 17. Juli 1985

AFAG, AG für automatische Fertigungstechnik  
Der Verwaltungsrat

## Klinik für Beinleiden AG in Liquidation, Sursee

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frid. V. Bienz Treuhand AG, Kaufmannweg 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A 1929<sup>3</sup>)

6003 Luzern, den 24. Juli 1985

Die Liquidatorin



**Safropa AG in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. Juli 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Firma Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, Kauffmannweg 4, Luzern, anzumelden. (A 1921<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 30. Juli 1985

Die Liquidatorin

**Texwa AG, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der ersten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, A. Krausz, Sackweidstrasse 5, 6012 Obernau, anzumelden. (A 1964<sup>2</sup>)

6012 Obernau, den 1. August 1985

Der Liquidator

**Febag AG, Muotathal**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn A. Büeler, Fürspreh, Herrengasse 42, 6430 Schwyz, anzumelden. (A 1974<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, den 26. Juli 1985

Treuhandbüro Karl Imhof, Schwyz

**Delegate Productions AG, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A 1966<sup>2</sup>)

8142 Uitikon, den 26. Juli 1985

Die Liquidatorin:  
Ruth Haag, Mangoldwiese 5,  
8142 Uitikon**Fuel-Holding Co. AG, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A 1965<sup>2</sup>)

8142 Uitikon, den 26. Juli 1985

Der Liquidator:  
Johann Nef, Mangoldwiese 8,  
8142 Uitikon**Bemba AG, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Bemba AG, Zug, vom 25. Juli 1985, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 4 500 000.- auf Fr. 1 500 000.-, voll liberiert, herabzusetzen, durch Rückzahlung und Annullierung von 3000 Aktien.

Den Gläubigern der Bemba AG, Zug, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftsblatt der Bemba AG, c/o Itag Treuhand GmbH, Baarerstrasse 43, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1947<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 25. Juli 1985

Bemba AG  
Der Beauftragte: Jörg Zulauf**Metanol Oel (Metanol Oil Company Inc.) (Huile Metanol SA), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1985 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich an den Liquidator zu richten.

Liquidator: Herr Rolf Oswald, c/o Gebr. Oswald AG, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug. (A 1958<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 26. Juli 1985

Der Liquidator

**Pennsylvania Oel Gesellschaft AG (Pennsylvania Oil Company Ltd.), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1985 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich an den Liquidator zu richten.

Liquidator: Herr Rolf Oswald, c/o Gebr. Oswald AG, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug. (A 1959<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 26. Juli 1985

Der Liquidator

**Schneider & Walther AG in Liquidation, Aarau**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Karl Kunz, c/o BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8023 Zürich, anzumelden. (A 1941<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 24. Juli 1985

Der Liquidator:  
Karl Kunz**Eugen Steinmann AG Brennstoffe in Liq., Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1984 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihrer Ansprüche schriftlich und begründet bei der Liquidatorin Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Seefeldstrasse 96, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1934<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 25. Juli 1985

Die Liquidatorin:  
Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich**Sonnenflor Gardinen AG in Liq., Opfikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, die Realflida Treuhand AG, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich, einzureichen. (A 1961<sup>2</sup>)

8002 Zürich, den 25. Juli 1985

Sonnenflor Gardinen AG in Liq.  
Die Liquidatorin**Wirz Holding AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Wirz Holding AG mit Sitz in Zürich vom 26. Juli 1985 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 050 000.- auf Fr. 474 000.- beschlossen durch Verminderung des Nominalbetrages der 640 Namenaktien Nrn. 2026-2085, 2111-2370, 2396-2585, 2681-2780, 2881-2910, von nom. je Fr. 1000.- auf neu nom. je Fr. 100.-.

Die Wirz Holding AG, Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von OR Art. 733 bekannt, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in Zürich Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1960<sup>2</sup>)

8045 Zürich, den 26. Juli 1985

Wirz Holding AG  
Die Verwaltung**Exinsa S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Gérald Schlaeppli, Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1001 Lausanne. (A 1923<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 19 juillet 1985

Le liquidateur

**Skilift Im Fang AG, en liquidation, Im Fang**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de Henri Gendré, avocat et notaire, place de la Gare 4, 1701 Fribourg, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1955<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 25 juillet 1985

Les liquidateurs

**Technopillar SA, Genève**

Appel de versement

Troisième publication

Les actionnaires de la société «Technopillar SA» sont informés que le Conseil d'administration a décidé le 4 juillet 1985, d'appeler le versement de la valeur du pair de toutes les actions souscrites.

Les actionnaires sont invités à procéder au versement du solde de la valeur des actions qu'ils ont souscrites à la caisse de la société dans un délai de trente jours à compter de la présente publication.

L'attention des actionnaires en demeure est attirée sur le fait qu'à défaut de versement dans le délai prescrit, ils seront déchués des droits résultant de leur souscription. Le montant déjà libéré sur les actions qu'ils ont souscrites demeure en tous les cas acquis à la société (art. 681 et 682 CO) et les titres correspondants seront annulés. (A 1865<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 18 juillet 1985

Le Conseil d'administration

**Lorinter S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

La société a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 août 1985, en main de la liquidatrice, Fiduciaire Aufbel SA, rue du Colombier 11, 1202 Genève. (A 1949<sup>2</sup>)

1202 Genève, le 23 juillet 1985

La liquidatrice

**Saherco S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juillet 1985, la société Saherco S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en main du liquidateur, M. Gérard L'Hôte, rue Etienne-Dumont 3, 1204 Genève. (A 1925<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 23 juillet 1985

Le liquidateur

**Tallac S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Antoine Bardi, c/o Holland Intertrust N.V., succursale de Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1956)

1200 Genève, le 24 juillet 1985

Le liquidateur:

**Thormid Sales AG, Glaris**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Thormid Sales AG, en liquidation, soit en allemand: Thormid Sales AG in Liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roger F. Hunziker, p.a. Hunziker Associates SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève. (A 1926)

1201 Genève, le 24 juillet 1985

Le liquidateur:  
Roger F. Hunziker

**Hill Price Davison S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 25 juillet 1985, la société Hill Price Davison S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 août 1985, en mains du liquidateur, soit la société Talisman Services SARL, à Genève, rue du Mont-Blanc 26. (A 1946)

1200 Genève, le 25 juillet 1985

Le liquidateur:

**Société immobilière de la Boulangère S.A., Naz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: Fidelco S.A. société fiduciaire, chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A 1927)

1004 Lausanne, le 23 juillet 1985

Le liquidateur:  
Fidelco S.A. société fiduciaire.

**Société immobilière L'Onyx SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice: Fiduciaire Betex Frères, rue Centrale 29, à Lausanne. (A 1936)

1002 Lausanne, le 29 juillet 1985

La liquidatrice

**S.I. Le Ruisseau Bleu, en liquidation, Les Diablerets**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er juillet 1985, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont priés de produire leur créance et toutes pièces justificatives par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Fibexa S.A. société fiduciaire, place Pépinet 1, 1002 Lausanne. (A 1971)

1002 Lausanne, le 1er août 1985

Le liquidateur:  
Fibexa S.A. société fiduciaire

**Gesak AG en liquidation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 19 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, pena la preenzione del loro diritto.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice. (A 1935)

6830 Chiasso, il 24 luglio 1985

La liquidatrice:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)  
Dott. Geo Camponovo, pres. del CA

**Darfo S.A. Holding en liquidation, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 29 aprile 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Ercole Doninelli, corso S. Gottardo 12, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1970)

6830 Chiasso, il 1° agosto 1985

Il liquidatore:  
Avv. Ercole Doninelli

**Derma Kosmetik AG en liquidation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con risoluzione assembleare del 22 dicembre 1982 la società ha deciso il proprio scioglimento.

I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Giorgio Caslani in via Risciana, 6925 Gentilino. (A 1957)

6925 Gentilino, il 1° agosto 1985

Il liquidatore:  
Giorgio Caslani

1004 Lausanne, le 23 juillet 1985

Le liquidateur:  
Fidelco S.A. société fiduciaire

**TV Tresoldi SA, Losone**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, loro eventuali pretese al signor Umberto Tresoldi, c/o Multitel SA, via Balestra 11, 6600 Locarno. (A 1944)

6600 Locarno, il 25 luglio 1985

TV Tresoldi SA  
L'amministratore unico

**Flieder SA en liquidation, Mesocco**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso il liquidatore, Avv. Alberto Veladini, via Vegezzi 4, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 1945)

6900 Lugano, il 23 luglio 1985

Il liquidatore:  
f.to. Avv. Alberto Veladini

**Regalarma SA, en liquidation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 luglio 1985 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Mario Giacomini, c/o Studio legale Perucchi-Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1969)

6900 Lugano, il 29 luglio 1985

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Nayanda Holding SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 11 avril 1985, la dissolution de Nayanda Holding SA a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois auprès du liquidateur Coras SA Fiduciaire de Gestion et de Consultation, avenue Krieg 42, case postale 221, 1211 Genève 17. (A 1938)

1211 Genève, le 25 juillet 1985

Le liquidateur:

**Sea Line Service SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roland Brunner, au siège de la société, place Saint-Gervais 1, 1201 Genève. (A 1952)

1201 Genève, le 1er août 1985

Le liquidateur:

**Société Immobilière de Beau-Soleil, Naz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: Fidelco S.A. société fiduciaire, chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A 1928)

1004 Lausanne, le 23 juillet 1985

Le liquidateur:  
Fidelco S.A. société fiduciaire

**Machinvest S.A. en liquidation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 luglio 1985 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Machinvest S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di preenzione, alla liquidatrice signora Renata Scacchi, da Bellinzona in Viganello, presso Laconfida S.A., via Cantonale 19, Lugano. (A 1940)

6900 Lugano, il 30 luglio 1985

La liquidatrice

**Nummus-Holding SA, en liquidation, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 luglio 1985 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Sig. Dir. Alfonso Palla, 6600 Muralto. (A 1973)

6535 Roveredo, il 9 luglio 1985

Il liquidatore

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Bertschi-Röschli Walter, geb. 1902, Kaufmann, von und in Lenzburg wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Mai 1985.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Lenzburg.

Frist: bis 3. September 1985.

(A 1951)

5600 Lenzburg, den 1. August 1985

Bezirksgericht



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## PATRIA Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1984

Aktiven		Passiven	
		Fr.	Fr.
Wertschriften:			
Obligationen und Pfandbriefe	12 187 430.—	Eigenkapital:	
Übrige Aktien und Anteilscheine	200 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Schuldbuchforderungen	987 500.—	Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	11 946 654.44	Organisationsfonds	2 000 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	957 570.10	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	640 311.35	Prämienüberträge	6 554 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 399 442.15	Schwabende Schäden	11 207 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 449 338.98	Übrige technische Rückstellungen	63 000.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 570 190.35	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	156 160.01
Stückzinsen und Mieten	465 484.50	Übrige Passiven	4 574 332.84
Mobilien und Material	1.—		
Übrige Aktiven	750 569.98		
	34 554 492.85		34 554 492.85

Basel, den 25. Juni 1985

PATRIA Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft:  
Dr. H. Steinemann F. Decker

## AKO-Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	2 492 682.78	Bankenkreditoren auf Sicht	8 666 095.55
Bankendebitoren auf Zeit	20 500 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	200 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 500 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 793 399.75	Kreditoren auf Sicht	79 934.14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	105 075 722.30	Kreditoren auf Zeit	1 527 231.80
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	119 543.16	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	89 800.—	Einlagehefte	61 464 909.84
Hypothekaranlagen	769 400.—	Kassenobligationen	26 941 000.—
Wertschriften	5 379 117.50	Sonstige Passiven	25 219 692.82
Dauernde Beteiligungen	20 000.—	Aktienkapital	9 000 000.—
Sonstige Aktiven	474 198.80	Gesetzliche Reserve	2 800 000.—
	141 624 064.29	Spezialreserve	5 600 000.—
		Vortrag des Vorjahres	125 200.14
			141 624 064.29

## Standard Chartered Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	38 978 028.91	Bankenkreditoren auf Sicht	26 793 995.68
Bankendebitoren auf Sicht	37 681 192.72	Bankenkreditoren auf Zeit	574 130 168.22
Bankendebitoren auf Zeit	305 579 134.57	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	438 721 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	246 947 000.—	Kreditoren auf Sicht	40 762 145.22
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 604 906.29	Kreditoren auf Zeit	42 899 580.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 896 914.47	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 450 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	94 847 772.49	Depositenkonten	6 458 466.02
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 611 000.—	Kassenobligationen	18 345 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	96 435 900.44	Akzente und Eigenwechsel	12 157 648.21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	168 378 232.55	Sonstige Passiven	26 830 641.76
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Aktienkapital	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 000 000.—	Gesetzliche Reserven	2 200 000.—
Wertschriften	51 104 375.22	Andere Reserven	17 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	50 004.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
Sonstige Aktiven	14 138 685.23	Vortrag vom Vorjahr	117 501.78
Bilanzsumme	827 695 146.89		
		Bilanzsumme	827 695 146.89

## Spar- und Hypothekenbank Luzern, Luzern

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 792 572.55	Bankenkreditoren auf Sicht	4 250 306.31
Bankendebitoren auf Sicht	3 019 926.14	Bankenkreditoren auf Zeit	85 087 910.13
Wechsel und Geldmarktpapiere	435 032.70	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	63 172 779.13
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 065 976.95	Kreditoren auf Sicht	6 863 725.25
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung*)	42 868 305.—	Kreditoren auf Zeit	63 104 987.05
– davon mit hypothekarischer Deckung	32 262 814.45	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	51 124 867.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 049 763.90	Spareinlagen	9 421 294.85
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung*)	173 910 889.25	Spareinlagen pfandgesichert	1 101 990.06
– davon mit hypothekarischer Deckung	141 893 089.70	Depositen- und Anlagehefte	3 226 591.55
Hypothekaranlagen*)	1 200 000.—	Kassaobligationen	28 484 100.—
Wertschriften*)	8 154 798.55	Hypotheken auf eigene Liegenschaften	7 700 000.—
Dauernde Beteiligungen	500 000.—	Sonstige Passiven	27 468 754.88
Liegenschaften	12 300 000.—	Aktienkapital	7 000 000.—
Sonstige Aktiven	2 132 190.20	Gesetzliche Reserven	4 300 000.—
	251 429 455.24	Spezialreserven	3 400 000.—
		Gewinnvortrag Vorjahr	19 795.16
			251 429 455.24

\*) davon Fr. 90 440 206.50 zugunsten der Bankenkreditoren auf Sicht und Zeit und pfandgesicherten Spareinlagen verpfändet

Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven  
2 469 119.95

## Banque Orca, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985.  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		3 823 805.85	Engagements en banque à vue	7 984 810.05
Avances et prêts à terme fixe en blanc		128 693 066.44	Engagements en banque à terme	29 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		11 348 034.15	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 000 000.—
Titres		6 424 242.50	Créanciers à vue	744 728.65
Participations permanentes		850 000.—	Créanciers à terme	1 085 735.60
(Actions suisses de sociétés financières)			— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 800.—
Autres postes de l'actif		362 774.43	Livrets et carnets de dépôts	26 699 806.50
			Obligations de caisse	58 373 385.—
			Autres postes du passif	14 185 950.74
			Capital-actions	5 000 000.—
			Réserve légale	1 800 000.—
			Réserve spéciale	6 600 000.—
			Pertes et profits:	
			Solde reporté de l'exercice précédent	27 506.83
		151 501 923.37		151 501 923.37
				Fr.
			Cautionnements fournis	117 317.—

## Banque Paribas (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1985  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		240 743 628.71	Engagements en banque à vue	182 580 233.05
Avoirs en banque à vue		284 083 003.54	Engagements en banque à terme	1 573 778 999.08
Avoirs en banque à terme		1 826 137 874.96	— dont engagements jusqu'à 90 jours	1 460 682 481.54
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	1 177 055 792.48		Créanciers à vue	520 252 355.11
Effets de change et papiers monétaires		508 196 469.48	Créanciers à terme	1 975 048 773.92
— dont descriptions et bons du trésor	949 096.17		— dont créanciers jusqu'à 90 jours	1 618 957 761.35
Comptes courants débiteurs en blanc		359 371 424.89	Livrets et comptes de dépôts	10 020 502.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 173 378 168.89	Obligations de caisse	127 124 500.—
— dont débiteurs garantis par hypothèque	152 069 773.—		Emprunts obligataires	210 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		224 159 511.74	— dont de rang postérieur	90 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		530 444 925.94	Acceptations et billets à ordre	162 280 600.—
— dont débiteurs garantis par hypothèque	45 517 554.—		Autres passifs	417 481 507.08
Crédits en comptes-courants et prêts à des collectivités de droit public		29 666 804.29	Capital*)	337 500 000.—
Titres		165 035 407.88	Réserve légale	61 500 000.—
Participations permanentes		118 413 893.16	Autres réserves	174 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		129 599 545.20	Report à nouveau	2 228 106.70
Autres actifs		165 064 918.26		
Total		5 754 295 576.94	Total	5 754 295 576.94

\*) Un montant de fr. 585 500.— est destiné à la garantie du droit de conversion d'un emprunt convertible

## Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1985

Actifs	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		19 534 141.78	Engagements en banque à vue	27 838 342.22
Avoirs en banque à vue		81 299 609.36	Engagements en banque à terme	373 850 205.28
Avoirs en banque à terme		395 632 890.59	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	213 027 596.83
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	186 108 768.90		Créanciers à vue	128 725 989.60
Effets de change et papiers monétaires		7 203 326.01	Créanciers à terme	221 990 980.97
Comptes courants débiteurs en blanc		95 416 275.23	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	122 256 918.47
Comptes courants débiteurs gagés		71 140 335.36	Livrets et comptes de dépôts	5 183 479.76
— dont garantis par hypothèques	3 168 960.05		Obligations et bons de caisse	14 243 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		81 790 479.06	Autres passifs	46 406 412.95
Avances et prêts à terme fixe gagés		76 673 057.73	Capital actions	120 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	9 216 256.07		Réserve légale	3 550 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		20 600 000.—	Réserve spéciale	20 450 000.—
Titres		61 674 264.20	Report à nouveau	1 083 732.14
Participations permanentes		29 340 269.30		
Autres actifs		23 017 494.30		
Total		963 322 142.92		963 322 142.92
			Hors-bilan	Fr.
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	302 551 840.24

## Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1984

Actif	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage		155 088 108.—	Capital social	13 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances		24 667 923.—	Fonds de réserve	11 000 000.—
Autres actions et parts sociales		17 983 307.—	Réserves spéciales	13 500 000.—
Prêts à des corporations		4 039 663.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier		18 185 772.—	Réserve pour risques en cours	92 040 361.—
Immeubles		65 151 513.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	722.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations		2 430.—	Réserve pour sinistres à régler	149 521 026.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		8 179 058.—	Autres réserves techniques	33 242 401.—
Avoirs en banques		8 499 365.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 319 068.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		14 670 280.—	Dépôts pour réassurances cédées	10 885 462.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		10 527 129.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	28 971 428.— <sup>1)</sup>
Dépôts pour réassurances acceptées		29 545 554.—	Autres passifs	36 246 558.—
Prorata d'intérêts et loyers		5 637 247.—	Solde du compte de profits et pertes	4 417 331.—
Autres actifs		7 995 580.—		
		370 172 929.—		370 172 929.—
			1) Fondation indépendante	
	Fr.			Fr.
Garanties accordées	1 090 500.—		Garanties accordées	1 090 500.—
Genève, le 10 juin 1985			Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances: K. Wartmann	R. Meyer



## Banque Privée S.A., Genève

Bilan Intermédiaire au 30 juin 1985  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	28 858 309.51
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	11 504 000.28
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 296 706.99
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	557 969 167.21	Créanciers à vue	351 535 792.17
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	520 301 600.33
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	460 318 030.42
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	6 770 493.48
- dont garantis par hypothèque	1 268 201.12	Obligations et bons de caisse	7 594 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	64 637 904.23
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	30 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	1 551 000.—	Réserve légale	7 665 000.—
Titres		Autres réserves	46 200 000.—
Participations permanentes		Report à nouveau	107 687.65
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres actifs			
	1 075 174 787.65		1 075 174 787.65

## La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	165 990 403.—	Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	475 220.—	Fonds de réserve	5 000 000.—
Autres actions et parts sociales	6 832 125.—	Réserve spéciale	3 500 000.—
Autres valeurs mobilières	4 542 375.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	696 780.—	Réserve pour risques en cours	124 019 400.—
Prêts à des corporations	5 904 833.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	1 366 407.—
Titres de gage immobilier	76 809 873.—	Réserve pour sinistres à régler	154 178 393.—
Immeubles	20 065 000.—	Autres réserves techniques	40 235 800.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	46 369.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises	
Avoirs en banques	2 705 308.—	d'assurances et de réassurances	3 479 292.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 366 654.—	Dépôts pour réassurances cédées	3 340 814.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises		Autres passifs	46 981 916.—
d'assurances et de réassurances	3 665 334.—	Solde du compte de profits et pertes	3 872 834.—
Dépôts pour réassurances acceptées	89 451 699.—		
Prorata d'intérêts et loyers	5 762 113.—		
Autres actifs	7 660 770.—		
	395 974 856.—		395 974 856.—
		Garanties accordées	262 500.—
Garanties accordées	262 500.—		
Lausanne, le 25 juin 1985		La Suisse, Société d'assurances contre les accidents F. Landis	E. de Mestral

## Neptunia Assicurazioni Marittime SA, Lugano

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	5 927 250.—	Capital social	6 000 000.—
Autres actions et parts sociales	255 089.—	Fonds de réserve	340 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	296.—	Réserves spéciales:	
Avoirs en banques	4 410 598.—	Riserva straordinaria	150 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 349 221.—	Delcredere	500 000.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises		Réserves techniques, réassurances déduites:	
d'assurances et de réassurances	4 833 303.—	Réserve pour risques en cours	200 632.—
Mobilier et matériel	1.—	Réserve pour sinistres à régler	1 506 008.—
Autres actifs	571 129.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises	
	18 346 887.—	d'assurances et de réassurances	5 772 752.—
		Dépôts pour réassurances cédées	571 139.—
		Engagements:	
		Agents	2 305 349.—
		Autres passifs	454 843.—
		Solde du compte de profits et pertes	546 164.—
			18 346 887.—
Lugano, le 28 juillet 1985		Neptunia Assicurazioni Marittime SA Il direttore: Wassmuth Il presidente: De Carli	

## Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1985  
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale	105 816 190.73	Debiti a vista presso banche	32 432 963.07
Crediti a vista presso banche	171 575 602.96	Debiti a termine presso banche	604 680 938.90
Crediti a termine presso banche	1 723 712 502.84	- dei quali scadenti entro 90 giorni	474 185 838.90
- dei quali scadenti entro 90 giorni	1 445 956 643.40	Conti creditorî a vista	404 441 224.30
Effetti cambiari	30 177 491.30	Conti creditorî a termine	1 054 547 935.06
- dei quali rescrizioni	30 000 000.—	- dei quali scadenti entro 90 giorni	892 020 234.10
Conti correnti debitori senza copertura	23 813 993.78	Libretti di deposito	133 213 181.27
Conti correnti debitori con copertura	164 014 841.55	Obbligazioni di cassa	91 136 200.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	24 528 016.—	Altre poste del passivo	163 788 886.16
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	42 920 390.77	Capitale	50 000 000.—
Anticipazioni e prestiti con copertura	211 653 418.15	Fondo di riserva legale	43 000 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	700 000.—	Fondo di riserva speciale	142 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti		Ripporto esercizio precedente	2 923 859.25
ad enti di diritto pubblico	35 189 202.10		
Titoli	156 788 647.25		
Partecipazioni permanenti	2 282 001.—		
Immobili ad uso del banco	14 600 000.—		
Altre poste dell'attivo	39 620 905.58		
	2 722 165 188.01		2 722 165 188.01
Garanzie prestate	153 191 620.25		

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel  
im ersten Halbjahr 1985

Der schweizerische Aussenhandel war im ersten Halbjahr 1985 vor allem durch die ausserordentlich lebhaft ausgeführte Entwicklung gekennzeichnet. Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion stiegen die Exporte im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode nominal und real um über einen Zehntel. Demgegenüber nahmen die Einfuhren real wesentlich schwächer zu; wegen der Mittelwerterhöhung wiesen sie nominal jedoch eine fast so starke Zuwachsrate wie die Ausfuhren auf. Bemerkenswert war in der Tat die zum Teil wechselkursbedingte Verschlechterung des realen Austauschverhältnisses, verteuerten sich doch die Importwaren gemäss Mittelwertindex wesentlich ausgeprägter als die Exportwaren. Dies hatte zur Folge, dass das Handelsbilanzdefizit (4603,5 Mio Fr. inkl. Edelmetalle usw.) etwas höher ausfiel als vor Jahresfrist.

## Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halbjahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
Index I						
1983	17 146	30 443,9	2 810	25 930,6	4 513,3	85,2
1984	17 698	34 145,7	3 047	29 610,9	4 534,8	86,7
1985	17 380	37 677,5	3 297	33 074,0	4 603,5	87,8
Index II <sup>1)</sup>						
1983	17 146	28 594,3	2 810	24 087,5	4 506,8	84,2
1984	17 697	31 118,0	3 047	26 760,8	4 357,2	86,0
1985	17 380	35 169,5	3 297	30 521,6	4 647,9	86,8

Gegenüber dem ersten Halbjahr 1984 stiegen die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten (Index II: 35 169,5 Mio Fr.) nominal um 13,0% und real um 4,5%. Die Ausfuhren (30 521,6 Mio) wuchsen nominal um 14,1% und real um 11,3%. Gemäss Mittelwertindex lagen die Preise der Importgüter um 8,1% und die der Exportwaren um 2,5% über dem Vorjahresniveau.

Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen (Index I), nahmen die Einfuhren (37 677,5 Mio) nominal um 10,3% und real um 3,2% zu, die Ausfuhren (33 074,0 Mio Fr.) um 11,7% und um 10,4% (Mittelwert: +6,9 bzw. +1,2%).

Einfuhr  
(s. Tabelle I)

Am nominalen und realen Einfuhrwachstum waren ausser den Energieträgern alle Verwendungszweckgruppen beteiligt. Gemäss Index II wiesen sowohl die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten als auch jene von Investitionsgütern eine überdurchschnittliche Zunahme auf. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten erhöhten sich insbesondere die Bezüge von Produkten für die Nahrungsmittelindustrie, Elektromaterial, Uhrenteilen, Metallen und Metallwaren sowie Chemikalien. Das Gesamtergebnis der Investitionsgüter wurde durch den Rückgang der Nutzfahrzeugzufuhren, bedingt durch die in der Vergleichsperiode 1984 getätigten Flugzeugimporte, stark beeinflusst. Die Einfuhren von Maschinen und Apparaten allein wuchsen nominal um mehr als ein Viertel und real um über einen Siebtel, wozu die meisten Untergruppen beitrugen, am ausgeprägtesten Büro- und Metallbearbeitungsmaschinen. Ein deutlich schwächeres Wachstum verzeichneten die Käufe von Konsumgütern. Real stiegen die Eindeckungen mit dauerhaften wie nicht dauerhaften Gütern nur gering, während nominal wegen der teilweise beachtlichen Preiserhöhungen ein stärkerer Zuwachs resultierte. Die gegenüber der Vorjahresperiode namhaft verteuerten Zufuhren von Energieträgern stagnierten nominal, wogegen sie real deutlich sanken. Einen Rückgang wies namentlich das Importvolumen von Heiz- und Rohöl sowie Benzin auf.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t		Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
	nominal	Mittelwert	nominal	Mittelwert	real		
Index I							
Rohstoffe							
Halbfabrikate	9 536	15 041,3	9,4	4,5	4,7		
Energieträger	6 344	3 553,0	1,9	11,1	-8,2		
Investitionsgüter	254	6 879,3	18,1	11,0	6,3		
Konsumgüter	1 246	12 203,8	10,1	6,4	3,5		
Total	17 380	37 677,5	10,3	6,9	3,2		
Index II							
Rohstoffe							
Halbfabrikate	9 536	12 839,8	16,8	7,2	9,0		
Konsumgüter	1 246	11 897,4	10,0	6,6	3,2		
Total	17 380	35 169,5	13,0	8,1	4,5		

Den Absolutzahlen nach nahmen vor allem die Einfuhren von nichtelektrischen Maschinen (+810,9 Mio Fr.), elektrischen Maschinen und Apparaten (+555,1 Mio), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+317,8 Mio), Lebensmitteln (+258,7 Mio), Metallwaren (+219,3 Mio), Eisen und Stahl (+188,8 Mio), Bekleidung und Wäsche (+165,3 Mio) sowie Pharmazeutika (+146,9 Mio) zu, jene von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-555,9 Mio) sowie Luftfahrzeugen (-254,7 Mio Fr.) indessen ab.

<sup>1)</sup> Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfälschen durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

## Einfuhr im 1. Halbjahr 1985

## Tabelle I

	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	3 895,7	12,6	9,1	3,2
davon: Ausgangsstoffe	557,7	2,0	2,0	0,0
Lebensmittel	2 163,0	13,6	11,3	2,0
Rohtabak	116,0	48,9	16,3	28,0
Getränke	411,7	18,2	12,5	5,0
Forstwirtschaftliche Produkte	459,0	10,5	4,0	6,3
Energieträger	3 553,0	1,9	11,1	-8,2
davon: Erdöl und Destillate	3 264,7	2,0	12,1	-9,0
Textilien und Bekleidung	3 717,6	12,0	8,7	3,0
davon: Spinnstoffe	413,0	18,9	10,1	8,0
Garne	237,5	15,3	4,6	10,2
Gewebe	376,4	16,2	8,9	6,7
Bekleidung und Wäsche	1 790,2	10,2	8,0	2,0
Schuhe	395,6	9,2	10,1	-2,0
Papier und Papierwaren	1 318,5	13,6	7,9	5,3
davon: Ausgangsstoffe	180,7	9,7	7,7	1,8
Papier und Karton	521,4	15,7	9,0	6,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	320,5	6,1	10,4	-3,9
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1 298,6	14,4	7,6	6,3
davon: Häute, Felle, Leder	272,9	17,1	12,4	4,2
Kautschuk	333,8	14,2	4,6	9,1
Kunststoffwaren	691,9	13,4	7,3	5,7
Chemikalien	4 523,7	15,4	6,8	8,1
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	2 264,8	16,3	3,4	12,5
Pharmazeutika	777,0	23,3	16,0	6,3
Baustoffe, Keramik, Glas	685,4	13,3	7,7	5,2
Metalle und Metallwaren	3 433,1	18,2	7,6	9,9
davon: Eisen und Stahl	1 256,4	17,7	8,6	8,4
Nichteisenmetalle	716,1	20,4	6,8	12,8
Metallwaren	1 460,6	17,7	7,2	9,8
Maschinen	6 488,8	26,7	10,1	15,0
davon: Nichtelektrische Maschinen	3 671,8	28,3	8,9	17,8
Elektrische Maschinen und Apparate	2 817,1	24,5	11,6	11,6
Fahrzeuge	3 204,2	-1,2	7,6	-8,1
davon: Personenumobile	1 835,3	5,0	3,3	1,7
Cars, Lastwagen	642,1	12,6	6,3	-5,9
Luftfahrzeuge	286,6	-47,1	26,9	-58,3
Instrumente, Uhren	3 999,3	-9,6	-4,5	-5,4
davon: Optische Geräte	319,7	8,9	7,9	1,0
Feinmechanische Geräte	372,4	14,9	16,0	-0,9
Edelmetalle für die Industrie	2 201,5	-20,2	-7,0	-14,1
Bijouterie, Edelmetallwaren	844,9	2,0	-7,8	10,6
Verschiedene übrige Waren	1 559,6	14,2	4,7	9,1
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	618,1	13,9	4,6	8,9

Auslandsabsatz der Hauptindustrien  
im 1. Halbjahr 1985

## Tabelle II

	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Metallindustrie	16 163,2	14,3	3,5	10,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	6 056,8	18,9	1,6	17,0
Elektrische Maschinen und Apparate	3 328,8	7,7	4,5	3,0
Optische u. feinmechanische Geräte	1 146,3	15,8	-0,2	16,0
Uhren	2 059,3	19,6	6,0	12,8
Aluminium	393,6	5,7	-1,3	7,1
Metallwaren	1 837,6	14,9	3,3	11,2
Chemische Industrie	7 292,2	14,3	5,1	8,8
davon: Farbstoffe	820,3	5,3	2,7	3,1
Pharmazeutika	2 549,2	10,7	4,7	5,7
Ungeformte Kunststoffe	381,8	16,5	6,4	9,5
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	367,3	3,9	3,9	0,0
Kosmetika und Parfümerien	131,9	12,8	12,9	-0,1
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	560,0	5,6	3,6	2,0
Chemische Erzeugnisse, andere	2 481,7	26,0	6,7	18,1
Textilien und Bekleidung	2 387,7	14,2	4,5	9,3
davon: Chemiefasern	75,1	28,9	0,5	28,2
Garne aus Chemiefasern	354,0	20,3	6,7	12,7
Gewebe aus Chemiefasern	151,0	14,5	8,6	5,4
Gewebe aus Seide	42,8	35,4	3,7	30,5
Wollgarne	81,6	17,3	6,8	9,8
Wollgewebe	75,0	27,9	5,4	21,4
Baumwollgarne	178,0	12,8	9,2	3,3
Baumwollgewebe	349,6	8,8	2,7	6,0
Stickerien	144,2	10,5	11,9	-1,3
Textile Bodenbeläge	51,4	19,7	-0,2	20,0
Wirk- und Strickwaren	185,4	8,9	-1,9	6,9
Bekleidungs-, Konfektionswaren	238,1	13,4	-3,1	17,0
Schuhe	132,0	14,8	5,7	8,2
Nahrungs- und Genussmittel	962,2	14,5	3,5	10,6
davon: Käse	272,1	8,6		
Milchkonserven, Kindermehl	19,2	39,9		
Schokolade	96,3	11,3		
Suppen, Bouillon	71,0	13,3		
Tabakfabrikate	85,3	-10,4	2,9	-12,9
Bücher, Zeitungen	134,7	6,6	8,5	-1,8

Ausfuhr  
(s. Tabelle 2)

Das ausgeprägteste nominale und reale Wachstum wiesen die Ausfuhr von Konsumgütern auf. Die Exporte von dauerhaften Gütern stiegen deutlich stärker als jene von nicht dauerhaften, dies vor allem aufgrund der Entwicklung bei Bijouterie und Edelmetallwaren. Die Lieferungen von Investitionsgütern sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten verzeichneten real eine nahezu identische Zuwachsrate, wobei die meisten Untergruppen an der Absatzausweitung beteiligt waren. Am namhaftesten über Vorjahreswert und -volumen lag im einzelnen der Versand von Kraft- und Metallbearbeitungsmaschinen einerseits und jener von Chemikalien, Elektromaterial sowie Metallen und Metallwaren andererseits.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Index I</b>					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	2 507	13 492,4	8,9	0,4	8,5
Energieträger	156	97,6	18,3	27,9	-7,5
Investitionsgüter	235	10 370,6	12,8	2,7	9,9
Konsumgüter	399	9 113,4	14,8	0,2	14,5
Total	3 297	33 074,0	11,7	1,2	10,4
<b>Index II</b>					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	2 507	11 306,3	15,1	4,9	9,7
Konsumgüter	399	8 747,1	14,1	-0,9	15,2
Total	3 297	30 521,6	14,1	2,5	11,3

Das Exportwachstum konnte sich auf alle wichtigen Industriezweige abstützen, wobei die nominalen und realen Zuwachsraten der einzelnen Industrien nahe beieinander lagen. Innerhalb der Metallindustrie stiegen namentlich die Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen, Uhren, optischen und feinmechanischen Geräten sowie Metallwaren. Zur Export-

erhöhung der chemischen Industrie trugen insbesondere «andere chemische Erzeugnisse», Pharmazeutika und unformierte Kunststoffe bei. Im Bereich der Textil- und Bekleidungsindustrie profitierten in erster Linie die Verkäufe von Seidengeweben, Chemiefasern, Wollgeweben, textilen Bodenbelägen, Garnen aus Chemiefasern und Wolle sowie Bekleidungs- und Konfektionswaren von der lebhaften Auslandsnachfrage. Die Exportmittelergebnisse lagen fast durchwegs über dem Vorjahresniveau.

Geografische Verteilung  
(s. Tabelle 3)

Der Wertzuwachs der Einfuhren beruhte hauptsächlich auf den Importen aus den OECD-Staaten (+3423,0 Mio Fr. oder 11,6%; Index II: +14,1%), woran vor allem die Bezüge aus der EWG (+11,3%), der EFTA (+15,4%) und den aussereuropäischen Ländern (+10,3%) beteiligt waren. Die Zufuhren aus dem Nicht-OECD-Raum stiegen um 108,7 Mio Fr. oder 2,4% (Index II: +6,0%). Der Wertrückgang der Eindeckungen in den Staatshandelsländern (-6,3%) wurde durch die Mehreinfuhren aus den Entwicklungsländern (+7,2%) - insbesondere den OPEC-Staaten (+25,9%) - mehr als wettgemacht.

Zur Ausfuhrsteigerung trugen sowohl die Exporte nach den OECD-Staaten (+2798,8 Mio oder 12,3%; Index II: +15,5%) als auch jene nach den Nicht-OECD-Ländern (+664,3 Mio oder 9,6%; Index II: +9,5%) bei. Eine Zunahme wiesen namentlich die Lieferungen nach den Staatshandelsländern (+35,0%), den aussereuropäischen OECD-Staaten (+23,5%), den nichtexportierenden Entwicklungsländern (+12,4%) und der EWG (+10,4%) auf. Demgegenüber lagen die Exporte nach den OPEC-Staaten um 4,6% unter dem Vorjahresniveau.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten erhöhte sich um 9,1% auf 7500,1 Mio Fr. Der Passivsaldo mit der EWG stieg um 13,1% auf 8703,5 Mio Fr., während sich der Exportüberschuss mit den aussereuropäischen Mitgliedsländern innert Jahresfrist von 304,3 auf 886,5 Mio Fr. vergrösserte. Das Aktivum mit den Nicht-OECD-Staaten nahm um 23,7% auf 2896,6 Mio Fr. zu, was in erster Linie darauf zurückzuführen war, dass der in der Vorjahresperiode passive Saldo mit den Staatshandelsländern (205,7 Mio) in der Berichtsperiode aktiv wurde (193,3 Mio Fr.).

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im 1. Halbjahr 1985	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
<b>Tabelle III</b>				
<b>OECD-Länder</b>	32 999,9	25 499,3	11,6	12,3
- OECD-Europa	28 730,8	20 343,6	11,8	9,8
- EWG	25 510,9	16 807,3	11,3	10,4
BR Deutschland	11 295,1	6 461,3	16,0	11,6
Frankreich	4 127,2	2 761,6	8,7	11,2
Italien	3 637,3	2 584,5	10,5	19,4
Niederlande	1 642,6	913,9	7,8	9,0
Belgien-Luxemburg	1 525,5	664,2	1,4	-16,8
Grossbritannien	2 703,4	2 660,6	5,1	4,3
Dänemark	341,3	454,6	11,4	27,4
Irland	173,8	86,2	17,8	20,5
Griechenland	64,7	220,6	29,5	27,9
- EFTA	2 542,7	2 649,2	15,4	8,2
Österreich	1 321,7	1 249,4	13,5	7,8
Norwegen	143,6	273,5	20,4	10,2
Schweden	712,5	658,1	25,0	8,5
Portugal	118,6	197,2	4,1	-0,2
Finnland	210,9	260,2	7,5	14,3
Island	35,4	10,8	-11,3	12,6
- übrige	677,2	887,1	17,4	4,5
Spanien	565,8	623,8	9,2	-6,8
Türkei	110,7	263,1	89,3	-46,7
- Aussereuropäische OECD-Länder	4 269,2	5 155,7	10,3	23,5
USA	2 539,4	3 428,0	6,9	27,8
Kanada	152,4	343,0	45,1	33,3
Japan	1 512,2	1 053,4	13,5	11,7
Australien/Neuseeland	65,3	331,3	12,0	12,9
<b>Nicht-OECD-Länder</b>	4 677,5	7 574,7	2,4	9,6
- Entwicklungsländer	3 534,9	6 072,4	7,2	6,3
- OPEC-Staaten	1 222,7	1 941,9	25,9	-4,6
- übrige	2 312,2	4 130,5	-0,7	12,4
- Staatshandelsländer	1 068,2	1 262,0	-6,3	35,0
- europäische	953,1	1 006,7	-8,6	27,5
- asiatische	115,1	255,4	17,7	76,1
- Südafrika	74,4	240,2	-42,8	-9,6
<b>Insgesamt</b>	<b>37 677,5</b>	<b>33 074,0</b>	<b>10,3</b>	<b>11,7</b>